

46

استثمر تبعاً لقرارك الذاتي

«كلما وجدت نفسك في جانب الاغلبية، يازف موعد
إصلاح موقفك - (أو توقف وفكر)».

لا تستسلم لغريزة القطيع أبداً، فقد كان مارك توين ينتقي ما
يفضله من المجتمع ومن عالم الاستثمار عموماً. كما طوّر موقفه تجاه
المال على الأغلب اعتماداً على ما عاناه خلال الأوقات الصعبة التي
مرّ بها، لكنه احتفظ على الدوام بحاسة تمييزية تنزع نحو التكنولوجيا
المتقدمة والمستقبل الآتي. قال لمراسل صحيفة «نيويورك تايمز» بعد
حضور عرض موسيقي فريد من نوعه لآلة الأرغن الكهربائي
(Telharmonium): «المشكلة مع هذه الأشياء الجديدة الجميلة أنها
تتدخل في الترتيبات التي أعدّها المرء لتسيير أموره. وكلما رأيت أو
سمعت أعجوبة جديدة كهذه أجد لزاماً عليّ تأجيل ساعة رحيلي في
الحال».

أما انشطار فلسفته الاستثمارية بين الاعتماد على حس البدهاة
السليم واعتبار المطامح المستقبلية، فهو يتواءم مواءمة جيدة مع

تحذير: للمنتج تأثيرات جانبية محتملة

الاتجاهات السائدة في القرن الحادي والعشرين. إذ جمع المستثمر العادي بصبر وأناة عبر السنين حافظة مالية مؤسّسة على حس البدهة والمنطق العقلاني في الاستثمار تركزت على أسماء الشركات المعروفة في مختلف ميادين الصناعات المتنوعة. وعلى سبيل المثال، اعتبرت أسهم الشركات الصغيرة المتعاملة بـ «المفروق» استثماراً سريع النمو. بينما عدت أسهم شركات التكنولوجيا مخاطرة محرمة يتجنّبها العديد من المستثمرين الحذرين المحافظين والمخططين المتخصصين في إدارة الحافظات المالية والاستثمارية. ثم تغيّر الزمن تغيراً دراماتيكياً، ولم ينحصر السبب فقط في ازدهار أسهم التكنولوجيا مع بدايات القرن الجديد. إذ أن هنالك تعديلاً جوهرياً يطرأ على استراتيجية إدارة الحافظة الاستثمارية، حيث يقوم الناس من كافة الفئات العمرية باختيار أسهم التكنولوجيا لتكوين جزء من ممتلكاتهم المالية على الأقل. ولا يمكنك الحصول على هذا النوع من النمو الاستثماري الجديد في أي ميدان آخر، ومع ذلك فهو نمو محفوف بالخطر. وقد تعلم العديد من المستثمرين بعد تجارب صعبة أن أداء هذه الأسهم يتم بطريقة لا يمكن توقعها بشكل كامل.

يتفق معظم الخبراء الرئيسيين في الاستثمار على أن أفضل السبل للبدء بالاستثمار في قطاع التكنولوجيا هو بناء قاعدة مكونة من أسهم شركات التكنولوجيا الجيدة والمعروفة، ومن خلال شرائها عند أي انخفاض يطرأ على أسعارها. وانطلاقاً من هذه القاعدة الأساسية من الممتلكات المالية - التي تركز على أسهم الشركات المشهورة، مثل

استثمر تبعاً لقرارك الذاتي

شركة الشبكات «سيسكو سيستمز» (Cisco Systems Inc.)، (الرمز الإلكتروني الذي يعرض المعلومات والمعطيات عنها: CSCO)، ومصنعة الهواتف الخليوية «نوكيا كورب» (Nokia Corp.) (NOK)، ومصنعة أشباه النواقل «إنتيل كورب» (Intel Corp.) (INTC) - يمكنك الانتقال إلى الشركات النامية التي تحمل خطراً أعظم واحتمالاً أقوى بالربح.

في حين يتوجب عليك اتخاذ قرارك الإستثماري في الأسهم بنفسك، إلا أننا نقدم فيما يلي بعض الخطط التي رسمها الخبراء للسنوات الخمس القادمة وما بعدها، وهي تعكس آراء متنوعة عن زماننا المتقلب:

تشارلز براديللا، كبير مخططي الاستراتيجية الإستثمارية في شركة (س. جي. كون سيكيوريتيز) (SG Gowen Securities):

«أبلغ الستين من العمر ولا أملك سهماً واحداً من شركات الاقتصاد القديم (الصناعة التقليدية)، إذ أفضل أسهم شركات التكنولوجيا بدلاً منها. وإذا ما كانت أسهم الاقتصاد القديم امتيازاً واختراقاً معرضين للتدهور وغير قادرين على تغيير وجه العالم، فلم يتوجب عليّ اختيار الاستثمار بعيد الأجل؟ كل شيء يتغيّر بسرعة أيضاً بحيث لن تجد الوقت الكافي للحصول على حافطة مالية تسائر النموذج الروتيني المكرور. ومن أجل المشاركة في لعبة هذا التغيير بطريقة تقليدية محافظة، ابدأ بالاستثمار في الشركات التي ستلعب دوراً مهماً خلال السنوات الخمس القادمة، مثل سيسكو سيستمز»،

استثمر تبعاً لقرارك الذاتي

و«ميكروسوفت» (MSFT)، و«إنتيل»، و«أمريكا أونلاين» (AOL)، و«هيولت - باكارد» (HWP). ولسوف ألتهم كل شهادات أسهم شركات مثل «بروكتور & غامبل» (Procter & Gamble)، و«فيليب موريس» (Philip Morris)، و«جوديير» (Goodyear)، و«سيرز روبك» (Sears Roebuck)، إذا تبين أن أداءها لن يتعرض للهزيمة أمام شركات التكنولوجيا الخمس. إن على أي فرد يملك حساباً تقليدياً يتبع برنامج «روث» للحساب التقاعدي الفردي، ولديه أفق من العمر يمتد ما بين 15 - 25 عاماً أن يستثمر في هذه الأسهم».

هوغ جونسون، كبير موظفي الاستثمار في شركة «فيرست ألباني كورب» (First Albany Corp.):

«إذا كانت نسبة أسهم التكنولوجيا تمثل 32٪ من أداء السوق حسب مؤشر «ستاندارد & بور 500»، عليك عندئذ أن تضم نسبة أكبر من هذه الأسهم إلى حافظتك المالية. وبغض النظر عما إذا وصلت النسبة إلى 35٪ أو 55٪ من الحافظة، فإن ذلك يعتمد على حجم المخاطرة التي تريد تحملها، لأنك تكون قد قلّصت من مدى التنوع في استثمارك وضاعفت حجم المخاطرة. تضم ممتلكاتي المالية الأساسية من أسهم التكنولوجيا تلك العائدة إلى «صن مايكروسيستمز» (Sun Microsystems) (SUNW)، و«أي. بي. إم» (IBM) (International Business Machines)، و«أوراكل» (Oracle) (ORCL)، و«موتورولا» (Motorola) (MOT)، و«تكساس إنسترومنتس» (TXN) (Texas Instruments)، و«سيسكو سيستمز»، و«مايكروسوفت». أما

استثمر تبعاً لقرارك الذاتي

بالنسبة للجزء من الأسهم التي تعود إلى الشركات التقليدية، فتضم حافظتي المالية أسهماً من كل واحد من القطاعات الرئيسة غير التكنولوجية. وهذه تشمل شركات المواد الأساسية مثل «ألومنيوم كومباني أوف أمريكا» (AA) (Aluminum Co. Of America)؛ والشركات المنتجة للمواد الاستهلاكية الدورية مثل «هوم ديبوت» (HDI) (Home Depot)، و«هارلي - دافيدسون» (Harley-Davidson)؛ ومنتجي المواد الاستهلاكية غير الدورية مثل «بيبي كومباني» (PEP) (Pepsi Co)؛ والشركات العاملة في مجال الطاقة مثل «بي بي أموكو» (BPA) (Amoco BP)، و«إيكسون موبيل» (XOM) (Exxon Mobil)؛ والشركات المالية مثل «سي تي جروب» (C)؛ وشركات الأدوية مثل «بريستول - مايرز سكويب» (BMY) (Bristol-Myers Squibb)، و«جونسون & جونسون» (JNJ) (Johnson & Johnson)؛ والشركات الصناعية مثل «جنرال إلكتريك» (GE) (General Electric)، و«تايكو إنترناشيونال» (TYC) (Tyco International)، و«يوناييتد تكنولوجيز» (UTX). لا أملك أية أسهم عائدة لشركات تعمل في مجال المنافع العامة. أما في ميدان الاتصالات، فلدي ميل إلى كل من الشركة الألمانية «دويتش تيليكوم» (DT) (Deutsche Telekom)، و«نوكيا»؛

روبرت ستوفال، كبير المتخصصين في استراتيجية السوق ويعمل مع شركة «برودينشال سيكيوريتيز» (Prudential Securities) :

«نتبع أسلوب «النار والجليد»، حيث نضع قدماً في معسكر

استثمر تبعاً لقرارك الذاتي

شركات التكنولوجيا والأخرى في الشركات العاملة في غير مجالها، لكن الأقسام الأقوى أداءً تعود إلى الشركات الأولى. لا ينبغي أن تتجاوز نسبة أسهم التكنولوجيا 35٪ من الحافطة المالية الإستثمارية للفرد، لكن زيادة تصل حتى إلى 15٪ قد تكون أمراً جيداً بالنسبة لبعض الناس. في حين أن أسهم شركات مثل «أبلايد ماتريالز» (Applied Materials) (AMAT)، و«بيوجن» (Beogen) (BGEN)، و«فيتس سيميكوندكتور» (Vitesse Semiconductor) (VTSS)، و«موتورولا»، و«نوكيا»، تظل على اللائحة الموصى بها، لكن يجب موازنتها مع شركات قياسية كبرى مثل «فورد موتور» (Ford) (F) (Motor)، و«كوكاكولا» (Coca-Cola) (KO)، و«راسلتون - بيورينا» (Ralston-Purina) (RAL). كم يصعب على المرء سماع حديث يدور في إحدى حفلات «الكوكيتل» حين يخبرك أحدهم عن المرباح التي حققها بمجرد شراء مجموعة من أسهم شركات التكنولوجيا الحيوية، مع أنه لا يميز بين السند المالي القابل للتحويل وبين غطاء سيارة «ساب» القابل للطي. أجل يصعب قبوله، ويبقى التعقل والحذر الطريق الأمثل للتعامل مع كل ذلك».

مارشال أكوف، خبير في استراتيجية الاستثمار يعمل مع شركة «سالومون سميث بارني» (Salomon Smith Barney):

«سوف يكون هناك دوماً من يتفوق عليك في إصابة الهدف أو يفضلك في الأداء، لكن ينبغي عليك معرفة قدرتك على تحمّل أخطار المجازفة. ولأن القيمة المرتفعة لسوق الأسهم قد ساعدت

استثمر تبعاً لقرارك الذاتي

على جعل تكلفة رأس المال غير مرتفعة نسبياً، فإن لدينا عدداً أكبر من الشركات الجديدة مقارنة بما لو كانت السوق تعاني من الانكماش. وحتى لو صححت كل من شركتي كوكاكولا» و«بروكتور & غامبل» أوضاعها، فلسوف يكون نموها أكثر بطئاً من «أي.بي.إم» أو «ديل كومبيوتر» (Dell Computer) (DELL). وفي حين أنه من المهم تنويع الأصول المالية في حافظتك، لكن لا تأخذك الحماسة إلى درجة دفع الكثير للاستثمار في أسهم شركات التكنولوجيا المرتفعة السعر. ومن وجهة نظر تجارية بحتة، أفضل «ميكروسوفت»، و«سيسكو سيستمز»، و«أوراكل»، و«صن»، و«هيوليت - باكارد». أما في ميدان الاتصالات فأفضل «نوكيا»، و«كويست كومونيكايشنز» (Quest Communications) (QWST)، و«ورلد كوم» (WCOM) (WorldCom). أفضل أيضاً «جي دي اس يونيفايس» (JDSU) (JDSU) (Uniphase)، و«لوسنت تكنولوجيز» (Lucent Technologies) (LU).

روبرت والبورغ، كبير الخبراء الاستراتيجيين في الأسهم ويعمل مع شركة «بريفنغ كوم أونلاين ستوك ريسيرش» (Briefing.com. : online stock research firm)

«في الماضي حدثت الثورة الصناعية، واليوم نشهد ولادة الثورة التكنولوجية. إن أسهم العديد من الشركات الرائدة في الاقتصاد القديم، مثل «جنرال إلكتريك»، و«هوم ديبوت»، و«ول - مارت ستورز» (Wal-Mart Stores)، و«كوكاكولا»، ما زالت مرتفعة السعر اعتماداً على معاييرها التاريخية. وبغض النظر عن عمرك، تعامل مع

استثمر تبعاً لقرارك الذاتي

قطاعات السوق الدينامية. أما إن كنت مستثمراً محافظاً محاذراً، فتمسك بأسهم «كوالكوم» (Qualcomm) (QCOM)، و«نوكيا»، و«سيسكو سيستمز»، و«إنتيل». ثم تحوّل إلى الأسهم النامية التي ستحمل قدراً أكبر من المخاطرة. ولسوف تقاوم أسهم شركات التكنولوجيا معدلات أكثر ارتفاعاً بالنسبة للفائدة لأنها لا تمول بواسطة المال بل بالأسهم. وارتفاع أسعار النفط لا يعتبر مسألة مهمة بالنسبة لها أيضاً.

في حين يفضل بعض الناس الصناديق المشتركة المركزة على الإستثمار في المجال التكنولوجي بحيث تعطي المستثمرين الفرصة لتنوع وتوسيع استثماراتهم، إلا أن هذه النزعة تظل متجهة إلى درجة كبيرة نحو ضم أسهم التكنولوجيا إلى الحافظة المالية. وبحلول نهاية القرن الماضي، شاعت فكرة الحافظة المالية المقسمة التي تشمل نسباً واضحة من أنواع الأسهم، والسندات، وأدوات السوق المالية. لكن كل ذلك يتعرّض للتغيير الآن. لا تقفز إلى المستقبل بذاك الحماس الذي يجبرك على البقاء تحت رحمته، إنما كن على دراية بآخر المستجدات، تماماً مثل مارك توين، ولا تجعل الخوف من التورط دافعاً يستحثك على البقاء قرير العين مرتاح البال.

47

يمكن لنفقات صندوق الإستثمار المشترك أن تخدعك

«غريبة تلك الطريقة المتكررة في حياتنا التي
ينجح عبرها الجاهل والغيرير دون استحقاق، في
حين يفشل المتمرس والخبير».

«بالاقتباس من «السيرة الذاتية لمارك توين»
تعليقاً على موظف المخزن الذي أثرى من أسهم
عرضت عليه (توين) ورفض شراءها».

استطاع العديد من الأمريكيين بقليل من المعرفة أو الخبرة في
ميدان الاستثمار، تحقيق نجاحات كبيرة خلال العقدين الماضيين
وذلك باستغلال الأوقات المناسبة التي مرّت بها السوق، تماماً مثل
موظف المخزن المحظوظ دائماً وأبداً في أيام مارك توين. إذ حصل
هؤلاء على مرباح مهمة من صناديق الاستثمار المشترك، وهي وسيلة
«لا تحتاج إلى ذكاء»، وتسهل المشاركة فيها حيث تجمع المال من
العديد من المستثمرين لشراء الأسهم، أو السندات، أو غيرها من

استثمر تبعاً لقرارك الذاتي

صكوك السوق المالية، كما تجسّد طريقة جيدة على وجه الخصوص للشبان الراغبين بالدخول إلى السوق عبر إنفاق مبلغ أولي صغير من المال. لقد شمل السبيل المتاح أمام المستثمرين الجدد في كثير من الأحوال المساهمة في الصناديق المشتركة الأساسية، مثل صناديق «فيديلتي ماجلان» العملاق (Fidelity Magellan)، وصندوق «مؤشر فانغارد إس & بي 500» (Vanguard S & P 500)، التي تلقت حساباتهم التقاعدية الفردية. لقد روجت للصناديق المختارة على الأغلب دعايات شركات صناديق الأسهم المشتركة، عن طريق المقالات المنشورة في المجلات، أو بتضمينها من قبل أرباب العمل في الخطط التقاعدية للشركات (K) (401) بوصفها خياراً متاحاً. وفي العادة يوظف المستثمر أمواله في هذه الصناديق وينسى كل شيء عنها، لتغل عليه فيما بعد مراحب كبيرة بفضل ارتفاع الأسعار في السوق الناشطة، وهذا ما يمثله الاستثمار طويل الأجل.

لكن ماذا عن الفترات التي لا يسعدك فيها أداء هذه الصناديق؟ خلال السنوات القليلة الماضية، لم يكن أداء العديد من صناديق الاستثمار مرضياً على الإطلاق، خصوصاً تلك التي لا تستثمر في ميدان التكنولوجيا، أو تسعى بصبر ودأب وأناة إلى الحصول على الأسهم زهيدة القيمة. وحين ترمي سوق الأسهم «دلواً» من الماء المثلج في وجهك، ستبدأ بملاحظة بضعة أشياء غابت عنك، مثل كم تدفع من مصاريف ونفقات على صناديق الإستثمار المشترك التي تسهم فيها. إذ غالباً ما يتم تجاهل هذه النفقات حين ترتفع العائدات

يمكن لنفقات صندوق الإستثمار المشترك أن تخدعك

وتتنامى، لكنها تتوضح بجلاء حين يعاني صندوقك من متاعب مالية. لذلك، تفحص بعناية كم تدفع من نفقات إلى الصناديق التي تشارك فيها.

إن معدل النفقة السنوية (Annual Expense Ratio)، الذي يمثل ما يتكلفه الصندوق للقيام بأعماله التجارية كنسبة مئوية من أصوله المالية، هو الخطوة المثلى للبدء بها. وهو يشمل رسوم الإدارة وكافة نفقات التشغيل باستثناء رسوم السمسرة ورسوم صيانة الحسابات السنوية. وتعتبر معدلات النفقة السنوية منخفضة عموماً إذا لم تتجاوز نسبة 0,5٪، وتعد مرتفعة إن تجاوزت 1,5٪. ويبلغ معدل النفقة السنوية الوسطى لدى صناديق الأسهم المتنوعة في الولايات المتحدة 1,43٪؛ وصناديق رأس المال الصغير 1,59٪؛ والصناديق العالمية 1,71٪؛ وصناديق السندات الحكومية 1,09٪، وصناديق السندات 0,94٪. تذكر أنه إذا انخفضت أسهم صندوقك بنسبة 10٪ مثلاً نتيجة مرور السوق بفترة من الهبوط، وأضفت نسبة 2٪، فإن نسبة الخسارة البالغة 12٪ تعتبر مبلغاً ضخماً.

كن مساهماً نشطاً، وتابع الأمر لمعرفة النفقات التي يتطلبها صندوقك الاستثماري بدقة. وإذا ما لاحظت أن الصناديق الأخرى تفرض رسوماً أقل، فإن من الواضح عندئذ أن ذلك يمكن تحقيقه تماماً بالنسبة لك. وإن رجعت إلى تاريخ السوق، ستجد لدى الصناديق التي تفرض تكلفة أقل ميلاً إلى تقديم عائدات أكبر مقارنة بالصناديق التي تفرض رسوماً أعلى. إن المشاركة في صندوق يفرض

يمكن لنفقات صندوق الإستثمار المشترك أن تخدمك

تكلفة قليلة لا تضمن أداء جيداً، لكن في بعض الميادين، مثل صناديق السندات، قد يكون ذلك أكثر أهمية حتى من وجود إدارة ماهرة وخبيرة. علاوة على ذلك، تحمل الصناديق ذات التكلفة الأعلى مجازفات أخطر في حافظاتها المالية عند محاولة التغلب على المعوقات التي تواجهها أولاً. لا تفكر بالرسوم والتكلفة فقط، لأن من الواضح أن الأداء الإجمالي للصندوق أكثر أهمية، لكن حاول معرفة التكاليف المختلفة التي قد تتحملها.

نعرض فيما يلي أنواع تكاليف الصفقات التي يمكن أن تفرض مباشرة على حساب المستثمر:

- ◆ رسم المبيعات الأولية، أو «التحميل»: يرتبط بعملية الشراء الأولية لأسهم صندوق الاستثمار المشترك. ويفرض هذا الرسم لتعويض خدمات المستثمر المالي (رجلاً كان أم امرأة). وتبعاً للقانون، لا ينبغي أن يتجاوز هذا الرسم 8,5% من حجم الاستثمار الأولي. أما الصناديق التي تعفي من «التحميل» فلا تفرض مثل هذه الرسوم.
- ◆ رسم المبيعات الآجلة الطارئ، وهو يفرض على استهلاك السندات أو استردادها (redemption): ويعتبر طريقة أخرى لتعويض الخبراء الماليين على خدماتهم. كما يطبق في الحالة النموذجية على السنوات القليلة الأولى للملكية ثم يزول.
- ◆ رسم استهلاك السندات أو استردادها (redemption fee): وهو

يمكن لنفقات صندوق الإستثمار المشترك أن تخدعك

نوع آخر من الرسم المتأخر على الأسهم المستردة. ويعبر عنه بمبلغ محسوب بالدولار أو كنسبة من سعر الاسترداد.

◆ رسم التبديل (إن وجد) هو رسم يفرض عند تحويل النقود من صندوق استثماري مشترك إلى آخر ضمن نفس المجموعة من الصناديق.

ليس للمستثمرين في أغلب الأحوال أية فكرة على الإطلاق حول كيفية ضياع نقودهم خلسة نتيجة لجملة متنوعة من الأسباب. وتعكس نفقات التشغيل السنوية تكاليف تشغيل صندوق ما وتقتطع من أصول وموجودات الصندوق قبل توزيع الأرباح على المساهمين. أما رسوم الإدارة فهي رسوم مستمرة يفرضها مستشار الصندوق الإستثماري لإدارة أمور الصندوق واختيار مكونات حافظته المالية. وعلى وجه العموم، تتراوح هذه الرسوم وسطياً بين 0,5% - 1% من موجودات وأصول الصندوق سنوياً. أما رسوم «12 ب - 1» (12 b - 1)، التي تفرضها بعض الصناديق فهي مقتطعة من موجودات وأصول الصندوق لتسديد نفقات التسويق والتوزيع، كتعويض للبائعين على سبيل المثال. وبحسب القانون، فإن رسوم «12 ب - 1» المستخدمة لتسديد نفقات التسويق والتوزيع لا يمكن أن تتجاوز نسبة 0,75% من متوسط أصول وموجودات الصندوق الصافية كل سنة. هنالك أيضاً رسم دائم يفرض على المبيعات الإجمالية للصندوق. ولا يمكن للصندوق الذي لا يفرض رسوم «تحميل» أن يفرض رسم «12 ب - 1» بما يتجاوز 0,25%.

يمكن لنفقات صندوق الإستثمار المشترك أن تخدمك

تستحق صناديق الإستثمار المتبادل شهرتها بوصفها طريقة استثمارية سهلة يمكن أن تغل مرابح مهمة. لكن على المدى الطويل من المفيد دوماً معرفة الصندوق الذي استثمرت فيه ومراقبته بدقة. تذكر أنه في فترات هبوط السوق خصوصاً، يمكن لتكلفة الاستثمار أن تسهم في تآكل إيجابيات هذه الوسيلة المتاحة «لكل الناس».

48

سافر مراراً واستخدم عقلك

«ناديت فوراً على سائق العربية وطلبت منه ان يوصلني إلى فندق رخيص لكن محترم. واردفت: «كلما رخص سعره زاد احترامي له»».

كان مارك توين رحالاً نشطاً في وقت لم يملك فيه سوى القليل من الأمريكيين الفرصة أو الإمكانات المادية للمغامرة بالابتعاد كثيراً عن محيطهم الطبيعي المباشر. في سنواته المبكرة، كان عليه أن يحافظ على كل قرش وفلس يملكه، لكن المركز الذي احتله فيما بعد بوصفه كاتب مقالات وكتب عن الرحلات جعله يحصل على عروض أكثر راحة ومردوداً. وصحيح أن الصور التي أظهرت مارك توين مسترخياً في مقعده على ظهر باخرة رحلات تمخر العباب، وهو معتمر قبعة القبطان، تتغير بشدة مع رحلات الخطوط الجوية الحديثة وطائراتها المكتظة بالركاب، إلا أن السفر المتكرر وبرامج الرحلات المخفضة وسعت فعلاً من حجم الفرصة المالية المتاحة أمام سفر الغالبية العظمى من الأمريكيين. لسوف يرى بعض الناس نفس

يمكن لنفقات صندوق الإستثمار المشترك أن تخدمك

المشاهد التي استمتع بها مارك توين في البندقية، ومصر، وسواهما من الأماكن. لقد رأى وقائع ومحاسن عالم الرحلات في آن معاً. والمثال الجيد على مناظر العالم الجميلة يجسده وصف الراوي في قصة «بقساوة» لمرحلة اقترابه من جزر هاواي:

«بعد ألفي ميل من العزلة في توحده المياه، بدأ المشهد مبهجاً. ومع دنونا (من الجزيرة)، انتصبت ذروة «دياموند هيد» الداخلة في البحر بقامتها المهيبة ناتئة من المحيط، وقد لانت واجهتها الوعرة المتجهمة بفعل المدى المغلف بضباب رقيق، وبدأت الآن تفاصيل مشاهد اليابسة تبدي نفسها: أولاً خط الشاطئ؛ ثم أشجار جوز الهند المدارية الياقة المزينة بالثمار، ومن ورائها لاحت أكواخ السكان الأصليين؛ وبعدها بلدة هونولولو البيضاء».

بغض النظر عن وجهتك أو وجهة عائلتك، هاك بعض الاعتبارات المهمة في السفر إن أردت التحكم بميزانيتك المخصصة للرحلة:

◆ من المفيد العثور على وكيل سفر جيد يعرف وجهة الرحلة المقصودة وأمكنة الإقامة، مع القيام بمهمة المتابعة للتحقق من نوعية خبرتك وتجربتك. والوكلاء الذين خضعوا لدورة تدريبية استمرت سنتين اثنتين في معهد وكلاء السفر المعتمدين، ولديهم خبرة تمتد لخمسة أعوام في صناعة السفر والسياحة يمكنهم أن يسموا أنفسهم «مستشاري سفر معتمدين» (Certified Travel Counselors). أما تصنيف «الجمعية الأمريكية لوكلاء السفر»

سافر مراراً واستخدم عقلك

(American Society of Travel Agents)، فيعني أن وكالة السفر قد ظلت تمارس نشاطها لمدة ثلاث سنين بعد أن وافقت على الالتزام بمبادئ وأداب المهنة. أما إن كانت لديك متطلبات محددة فيما يتعلّق بالرحلة، فابحث عن وكلاء متخصصين يتركز نشاطهم على الرحلات البحرية، أو المتقاعدين، أو سوى ذلك من التجارب المثيرة التي تضمها أنشطتهم.

◆ ابذل ما تستطيع من جهد لإيجاد أفضل وسيلة للوصول إلى نقطة مقصدك. خَطِّطْ للرحلة قبل وقت كافٍ للاستفادة من الأسعار المخفضة التي تقدمها الخطوط الجوية، واشترِ تذكرة السفر في وقت مبكر، وتجنّب حدوث ارتفاع يطرأ على أسعار البطاقات. إن الإقامة لليلة واحدة (ليلة السبت غالباً) في الطريق تشكل شرطاً مسبقاً وشائعاً بالنسبة للشركات التي تقدم أسعاراً رخيصة، مع المغادرة في أيام الأسبوع التي لا تشهد إقبالاً شديداً من المسافرين. كن على دراية تامة بكل القيود والشروط المحددة لأية تذكرة سفر تتاعها.

◆ إذا كنت توقع عقداً للاشتراك في رحلة شاملة، تحقّق من مدى شهرة الشركة المنظمة للرحلة السياحية. لقد تعرض عدد ليس بالقليل من المسافرين إلى محنة تخلي الشركة المنظمة عن التزاماتها تجاههم، أو فشلها في إعداد الترتيبات الضرورية، وتُركوا في منتصف الطريق حاملين حقائبهم في بلاد غريبة دون معين ولا نصير.

سافر مراراً واستخدم عقلك

◆ راجع الشبكة الإلكترونية للعثور على صفقات السفر والسياحة . هنالك الآن مواقع على الشبكة لا تكتفي بمساعدتك في العثور على أحدث الصفقات والرحلات ، بل تتيح لك الحصول على أرخص للأسعار . خذ بالاعتبار أيضاً الشركات التي تقدم تخفيضات على أسعارها وتعرف بـ «الموحدة» ، حيث تقدم تذاكر سفر أرخص سعراً بكثير من لائحة الأسعار العادية . وحين لا تستطيع شركات الطيران ملء مقاعدها الشاغرة ، فإنها تبيع تذاكرها لهذه الشركات بسعر مخفض .

◆ استخدم حس البدهة السليم عند اختيار أمكنة إقامتك . لا تحاول شق طريقك إلى فندق في آخر دقيقة ، ولا تحجز في فندق لم تعرف عنه شيئاً من قبل . فالرحلة الممتعة يمكن أن تنقلب إلى إخفاق ذريع مزعج إذا لم تستمتع بمكان إقامة مريح .

◆ قم بمعاينة كل ما تتضمنه الصفقة الشاملة لكي توفر نقودك . خذ باعتبارك أيضاً الرحلات على متن البواخر السياحية ، وهذه تشمل التكاليف الأساسية ، باستثناء المرطبات و«البقشيش» الذي تنقده للنادلين وأولئك الذين ينظفون قمرتك .

لدينا ذكريات خالدة من رحلات مارك توين . وعلى سبيل المثال ، استند إلى رحلته إلى مصر وزيارته لـ «أبو الهول» في وصف وجهه الحزين في «أبرياء على سفر» ، حيث جعل جيم ، أحد شخصيات قصته ، «يُغلق» على قمته ، في حين يعذبه الجمهور المهتاج في «توم سوير خارج الوطن» . لكن بالنسبة لمعظم محبي السفر

سافر مراراً واستخدم عقلك

والترحال في هذه الأيام، يكفيهم الذكريات الباقية التي تستحضرها الصور الفوتوغرافية وأشرطة الفيديو. تأكد فقط من أن «الفواتير» التي تستلمها عند عودتك لا تترك أثراً أكثر بقاء وديمومة على حسابك المصرفي!



مشهد جانبي .
«مغامرات تورم سوير»

49

حاول دوماً مضاعفة ثروتك

«أقرضت الأرملة دوغلاس نقود هوك بفائدة قدرها ستة بالمائة، مثلما فعل القاضي تاتشر بنقود توم بناء على طلب العمة بولي. الآن أصبح لكل صبي دخل مالي، وهو أمر بدا عظيماً واستثنائياً - دولار واحد لكل يوم عمل في السنة ونصف أجر في أيام الآحاد. هذا ما حصل عليه القسيس تماماً - لا، بل كان ذلك ما وعد بالحصول عليه - ولم يستطع عموماً جمعه».

«توم سوير»

كان هوك وتوم سيصادفان نجاحاً مادياً اليوم بمساعدة الأرملة دوغلاس والقاضي تاتشر. ليت الأمريكيين في هذه الأيام يستثمرون أموالهم بتلك الطريقة الناجحة. لقد كان معدل الادخار الفردي في الولايات المتحدة 2,4٪ من الدخل سنة 1999م، وهو أدنى معدل سجل في سنة واحدة خلال أكثر من جيل، رغم أن تكاليف السنين القادمة تزداد غلاءً لأننا نعيش مدة أطول بعد وصولنا إلى سن التقاعد.

سافر مراراً واستخدم عقلك

ويمضي الأمريكيون في مرحلة التقاعد فترات تصل إلى 15 أو 20 أو حتى 30 سنة. نحن أيضاً أكثر نشاطاً، نظراً للاستفادة من عدد أكبر من الفرص لإنفاق أموالنا على الرحلات، أو المطاعم، أو التسوق. وبسبب عدم القدرة على مقاومة الإغراء. نبذد أموالنا مثل البحارة السكارى، بالرغم من توفر العديد من وسائل الادخار المتاحة الآن.

إن إيجاد معدل التكلفة بالدولار، أو استثمار مبلغ ثابت في نوع معين من الأسهم، أو في حساب صندوق استثمار مشترك على أساس منتظم، هو أفضل السبل المتاحة للوصول إلى الادخار والاستثمار. لا ينبغي عليك إضاعة الكثير من الوقت والقلق يساورك حول المجال التالي لاستثمارك. قرّر ببساطة أن تستثمر نفس المبلغ المالي كل شهر، أو اقتطعه من راتبك أو حسابك الادخاري. ويمكن لخطط الاقتطاع من جدول راتبك أن تشكل مساعدة كبرى لك. في حين أن إيجاد معدل التكلفة بالدولار يبقيك مستثمراً ثابتاً راسخ الأركان ويحميك من القلق على صعود وهبوط السوق. في حالة صناديق الاستثمار المشترك أو الأسهم الفردية، حين ترتفع قيمة الاستثمار يمكن أن تبهجك حقيقة أن بعضاً من ممتلكاتك قد تم شراؤها حين كانت الأسعار منخفضة. وحين تهبط الأسعار، تتوفر لك الفرصة لاقتناص بعض الصفقات الرابحة. الأمر الذي يعطيك نوعاً من روح المبادرة حين تشعر بأن ثقتك بالنفس كانت ستتهتز لولاها.

نقدم فيما يلي بعض النقاط المفيدة الأخرى حول إيجاد معدل التكلفة بالدولار:

حاول دوماً مضاعفة ثروتك

◆ إذا كنت ملتزماً باستثمار آلي كل شهر، فإن معظم صناديق الاستثمار المشترك سوف تتخلى عن شرط الحد الأدنى الأولي المرتفع عادة لولا ذلك. إذ لا يتوجب عليك آتئذ أن تدفع مبلغاً يتراوح بين 2500 - 3000 دولار، ويمكنك البدء بالاستثمار فوراً.

◆ لسوف يتطور لديك نوع من الانضباط المالي، حتى وإن لم يتوجب عليك اتخاذ قرار استثماري كل شهر. فأنت تعرف أن العملية مستمرة وأنت ستجني الثمار حتماً. وهذا شعور طيب يبعث على الراحة.

◆ إذا كنت مستثمراً حديث العهد، فإن إيجاد معدل التكلفة بالدولار يضعك فوراً في قلب عالم الإستثمار ويبقيك هناك.

◆ صحيح أنه من الأفضل لك استثمار مبلغ كبير واحد ومراقبته وهو ينمو ويزداد، إلا أن إيجاد معدل التكلفة بالدولار يعتبر بديلاً ممكناً إن لم يكن لديك ما يكفي من النقد السائل الجاهز.

◆ ليس هناك في الحقيقة أية محاذير جانبية، سوى أن المعدل يجعل من الصعب عليك الدخول في صفقة كان من الأفضل بالنسبة لوضعك المالي ألا تقربها على أية حال.

لست بحاجة إلى الأرملة دوغلاس أو القاضي تاتشر كي تدخر نقودك إن أظهرت شيئاً من الانضباط الذاتي. كان لمارك توين صديقه هنري هوتلسون روجرز بكل خبرته وحنكته لمساعدته على إبقاء

حاول دوماً مضاعفة ثروتك

شؤونه المالية منظمة ومرتبّة، وهي مساعدة جعلته ممتناً له إلى الأبد: «لقد قدمت حكمته في التجارة الحماية الدائمة لجيبي في تلك الفترات المشرقة حيث كنت على أتم الاستعداد للإصغاء لاستشارته المالية واتباع نصائحه - وهو أمر قمت به حيناً وامتنعت عن القيام به حيناً آخر».

50

ليكن لديك خريطة تبين نهاية الطريق

«لمعرفة المجتمع المحلي، على المرء أن يراقب
الأسلوب المتبع في الجنازات، ويتعرف على
الطريقة التي يتم فيها دفن الراحلين بكل طقوسها
ومراسمها».

«بتساوة»

عانى مارك توين مرارة الحزن والخسارة في أواخر حياته نتيجة
موت ابنتيه وزوجته . واتخذ من «موت جين» عنواناً للفصل الأخير من
سيرته الذاتية في إشارة إلى ابنته المتوفاة . والفصل عبارة عن نظرة
تأمل عاطفية وجدانية تعانين مرارة الخسارة التي تصيبه بموت فرد من
الأسرة أو حُلُّ من الأصدقاء . قام مارك توين بزيارة أخيرة إلى جزيرة
برمودا وهو في حالة صحية متدهورة في وقت مبكر من سنة 1910م .
وعند عودته إلى الوطن، كان يعاني من آلام في الصدر وتوفي في
العشرين من شهر أبريل/نيسان من نفس السنة . لكن ملاقة الردى لم

حاول دوماً مضاعفة ثروتك

تكن حدثاً يفتقر إلى البهجة في نظره. لم يخشاه بل حافظ على روح الدعابة تجاهه لأنه قدر محتوم لا مفر منه. أما بالنسبة لآداب اللياقة المناسبة المتبعة في المساء، فقد كتب التوجيه التالي قبيل وفاته بفترة وجيزة: «لا تفاخر بنفسك، فالقديس بطرس يبغض التباهي. وكلما زادت ملابسك في بساطتها كلما أدخلت على قلبه مزيداً من المسرة. إذ لا يمكنه تحمل الأزياء المبهرجة. وعلاوة على كل شيء تجنّب الإفراط في التأنق، إذ يكفيك خفان وورقة تين».

لم يبدل الموت جلده في أيامنا المعاصرة، لكن تصاعدت كلفته. ولا يوجد إنسان يستمتع بالحديث عن الترتيبات الضرورية لجنائزه أو لجنائزه أحد من أهله، لكنه حديث على درجة من الأهمية بسبب تكاليفها المرتفعة. ولا داعي للشعور بالحرج والانزعاج من تحديد أسعار مختلف التكاليف والسعي وراء أفضل الصفقات. اكتب رسالة تتضمن التعليمات المتعلقة برغباتك، باعتبارها جزءاً إضافياً ملحقاً بوصيتك. وهذه تشمل ترتيبات الجنائز «المفضلة» لديك؛ وبيان ما إذا كنت متبرعاً بالأعضاء؛ وأسماء وعناوين الأماكن الضرورية للجنائز مثل المنزل، والمحرق، والمقبرة؛ والتفاصيل المتعلقة بنوع الخدمة التي ترغبها؛ والتابوت وشاهدة القبر «المرغوبين»؛ و«النوعية» التي تفضلها. في الحالة النموذجية يتم تغطية نفقات الجنائز إما من مبلغ مالي وضع خصيصاً لهذا الغرض، أو بواسطة حساب استثماري خاص، أو كجزء من دفعة التأمين على

ليكن لديك خريطة تبين نهاية الطريق

الحياة. لا تخش من المساومة على النفقات المترتبة على الجنازة، أو الدفن، لأن الأسعار تتفاوت تفاوتاً كبيراً!

بالطبع، تعتبر ترتيبات الجنازة جزءاً من خطة مالية شاملة عليك وضعها في الوقت المناسب قبل أن يحين أجلك. إن أمريكيين اثنين من بين كل ثلاثة يلاقيان ربهما دون كتابة وصية، تاركين إلى المحاكم اتخاذ القرارات الكبرى المتعلقة بتوريث الأهل والأحباء. وهذه فكرة تفتقد الصواب. فالوصية هي الأساس وثيقة قانونية تحول ما تملكه إلى المستفيدين من الورثة. ومن المفيد استشارة محام مؤهل لصياغة وصيتك للتأكد من عدم وجود أخطاء، أو ثغرات، أو نقاط غامضة. ومثل هؤلاء المحامين يتقاضون أتعابهم بالساعة في الحالة النموذجية، ولذلك فإنه من الأسلم أن تحتفظ بسجلات دقيقة لترتيب وتنظيم أفكارك. ومن المهم مراجعة ممتلكاتك بعناية للحصول على صورة صادقة لما تملكه فعلاً. كن واضحاً تمام الوضوح فيما يتعلق برغباتك. فقد تكون الوصية بغية المقصد صعبة التحقيق، لكن إذا كانت تجسد رغبتك ووضعك بشكل جلي وسليم فلسوف تنفذ بالتأكيد.

ما الذي ينبغي عليك معرفته حول الوصية:

- ◆ الوصية تحول ما تملكه إلى المستفيدين من ورثتك بعد موتك.
- ◆ وهي تسمى المنفذ الذي ترغب بأن يطبق شروطها.
- ◆ وهي تسمى الوصي إن كان لديك عدد من الأطفال القاصرين،

ليكن لديك خريطة تبين نهاية الطريق

أو (إن أمكن) القيم الذي يتعامل مع شؤون مدهم بالمال حتى يبلغوا سن الرد.

◆ التغييرات الطفيفة على محتوى الوصية يمكن إجراؤها بواسطة ملحق إضافي أو تعديل مكتوب.

◆ ما يُعرف باسم «الوصية الحية» يعبر عن رغباتك المتعلقة بحياتك إن أصبت بمرض عضال يشل قدرتك أو تعرضت لحادث خطير.

إذا كانت أمورك أكثر تشابكاً وتعقيداً، فقد ترغب بإنفاق مبلغ إضافي من النقود على شكل «أمانة» (أو عهدة) مالية. ويمكن «للأمانة» أن تكون مهمة وذات قيمة في حالة التخطيط للأموال العقارية، لكنها ليست معفاة من الضرائب. والعديد من الناس يلجئون إلى هذا الأسلوب دون ضرورة حقيقية لأن رغباتهم واضحة ومحددة في وصاياهم. و«الأمانة» هي بالأساس كيان قانوني يكسب الدخل، ويدفع الضرائب، ويوزع الأرباح. وهي تدار من قبل وصي معين ويمكن أن توضع لتوزيع الإرث تبعاً لحاجات ورثتك. كما يمكن أن تسمي شخصاً لإدارة شؤونك المالية إن أصبحت عاجزاً وفاقداً للأهلية (تأكد من أن ذلك محدد تماماً، مثل شرط موافقة طبيين مختصين)، وهي أكثر قدرة على مواجهة التحديات من الوصية.

نقدم فيما يلي الأنواع الأساسية للأمانات:

◆ «الأمانة الحية» توضع وأنت على قيد الحياة؛ ويمكنك أن تكون

ليكن لديك خريطة تبين نهاية الطريق

القيّم عليها، وبعد موتك توزع الممتلكات مباشرة على المستفيدين من الورثة.

◆ الأمانات المعينة بوصية: تضعها وصيتك، وتمول بعقاراتك، وتدار من قبل الأوصياء.

◆ الأمانات «المختلطة»: تملك مقومات النوعين السابقين، وتقام وأنت على قيد الحياة لاستلام الأصول والممتلكات المالية مثل أرباح التأمين على الحياة التي تدفع عند الوفاة. كما يمكنها تلقي الأصول المالية المحددة في الوصية.

بالنسبة لكافة الميادين المتعلقة بالوضع المالي بعد وفاتك، تأكد من إعلام أفراد الأسرة بأساسيات وصيتك بحيث تجنبهم المفاجآت لاحقاً. والعديد من الأشخاص الذين تزوجوا مرة أخرى يودون على وجه الخصوص توضيح الوصية تماماً لتحديد المستفيدين بشكل دقيق وذلك لتجنب الخلافات بين الورثة فيما بعد. دع الأوصياء والقيمين يعرفون بأنه قد تم اختيارهم، ليقرروا فيما إذا كانوا يرغبون بحمل تلك المسؤوليات. تأكد من إعلان مكان وصيتك، وأن لائحة المستفيدين في حسابك الاستثماري وبوليصات التأمين لا تتناقض مع الرغبات المذكورة في وصيتك. الموت حق على كل إنسان، ولذلك تعامل مع عواقبه بكفاءة وبراعة. وإلا فسوف تستمر الخلافات والأحقاد ضمن من تبقى على قيد الحياة من أفراد أسرتك بعد وفاتك. كان مارك توين بالتأكيد هادئاً مطمئن البال قبيل وفاته، وآخر كلماته كانت مذكرة حول الموت، قام بتحضيرها بحيث تتمكن

ليكن لديك خريطة تبين نهاية الطريق

الصحافة من الاستشهاد بها: «الموت هو الخالد الوحيد الذي يعاملنا جميعاً على قدم المساواة، والذي يتاح رثاؤه، وسلامه، وملاذه لكل - الأثم والنقي، الفقير والغني، المحبوب والمكروه».

خاتمة

«إن دخلت إلى هناك - إذا دخلت إلى هناك، لا تنفحه بقشيشاً، أقصد أمام الملائكة لا تعطه له، اترك له ربع دولار على المقعد بجانبه، وانس الأمر. إذا أكل الطعم والتقطه للتأكد من قيمته، تظاهر بأنك لم تلاحظ ما فعله»

من «آداب السلوك في الآخرة»

مثل «بروتوكول البقشيش» عند الرحيل واحدة من الأفكار الغريبة العديدة التي ملأت ذهن مارك توين عن العالم الآخر، لأن النجوم «رسمت» الخطوط الدرامية الرئيسة لمسرحية وصوله إلى الحياة الدنيا ورحيله عنها. فمن غريب الصدف أنه وُلد في سنة ظهور المذنب هالي (1835)، وتوفي في سنة ظهوره التالي 1910 (يظهر المذنب مرة كل 75 سنة). أشار مارك توين مراراً إلى حقيقة أنه وُلد مع المذنب وتنبأ بدقة أيضاً بأنه «سيرحل معه» في يوم من الأيام. والمثال الآخر على هذا الافتتان المستمر بالنجوم والطاقع والعالم الآخر تجسده قصة

ليكن لديك خريطة تبين نهاية الطريق

«زيارة القبطان ستورمفيلد إلى السماء»، التي كتبها بشكل متقطع طيلة فترة امتدت أربعين عاماً، ودارت أحداثها حول قبطان سفينة يموت في عرض البحر ويقضي ثلاثين عاماً سابحاً في الفضاء بسرعة الضوء (صَابَ مارك توين في تقدير سرعته بـ 186000 ميل / ثا) قبل أن يهبط في نهاية المطاف في السماء مبتهجاً مسروراً.

لم يتفوق أحد على مارك توين في اكتناه حقيقة الحياة والتعبير عن حكمة القدر المتحكم بمسارها. إن وجودنا «المالي» المتقلقل يتصف على وجه الخصوص بغياب العدالة. قال متأملاً:

«إن البرنامج الذي تسير على هديه الأشياء موضوع بشكل معكوس. فالحياة يحب أن تبدأ بالشيوخوخة، بحكمتها ومزاياها وذخيرتها المركومة، وتنتهي بالشباب بطاقاته وقدراته للاستمتاع بتلك الفوائد والمزايا الرائعة. لكن تبعاً لطبيعة الأشياء الآن، فإن دولاراً واحداً في عهد الشباب يمكن أن يشتري لك مائة من المسرات، لكنك لا تستطيع الحصول عليه. وحين تشيخ وتملكه لا تجد ما يستحق شراؤه به. إنها خلاصة الحياة. نصفها الأول مكوّن من القدرة على الاستمتاع بها دون امتلاك الفرصة، ونصفها الآخر مؤلف من الفرصة المتاحة من دون القدرة».

غنياً كان أم فقيراً، شاباً أم شيخاً، استمتع مارك توين بمباهج الحياة حتى الثمالة في كل المراحل والأحوال. شكّل المال جزءاً واحداً من حياته، لكنه كان مقوماً مهماً من مقوماتها يمكننا الاستفادة والتعلم منه.

مراجع

يطمح هذا الكتاب إلى إثارة شهية القارئ لمعرفة المزيد عن أفكار وكتابات مارك توين . لقد كان لديه تعليق مناسب وحادق على كل ما واجهه من أحداث وقضايا خلال حياته الطويلة المتنوعة . الشواهد المقتبسة من أعمال مارك توين عند بداية الفصول تَمَّت الإشارة إلى مصادرها . أما الشواهد الأخرى فقد انتقيت من كتب مرجعية موثوقة تناولت أحاديث الكاتب ورسائله . منها على وجه الخصوص :

Ayres, Alex, ed., *The Wit and Wisdom of Mark Twain*, A Meridian Book, 1989.

Rasmussen, R. Kent, ed., *The Quotable Mark Twain: His Essential Aphorisms, Witticisms & Concise Opinions*. Contemporary Books, 1997.

Fatout, Paul, ed., *Mark Twain Speaks for Himself*. Purdue University Press, 1997.

(يقدم ثروة من فطنة وحكمة مارك توين التي ساعدت على إنجاز هذا الكتاب).

خاتمة

Rasmussen, R. Kent, Mark Twain A-Z. Oxford University Press, 1995.

(يعتبر مرجعاً لا غنى عنه لحياة وعصر مارك توين).

Baetzhold, Howard G. and McCullough, Joseph B., eds., The Bible According to Mark Twain. Touchstone, 1996.

(كتاب متخم بالسخرية العابثة، خصوصاً فيما يتعلق بالآخرة).

أما الروايات، والخطب، والرسائل الأصلية لمارك توين - التي ما زالت تحظى بشعبية كبيرة اليوم - فهي متوفرة في العديد من الأشكال في المكتبات ومحال بيع الكتب.

الكتب التالية شكّلت مراجع مهمة أفادت في تأليف هذا الدليل

الاستثماري:

Budd, Louis J., ed., Mark Twain: Collected Tales, Sketches, Speeches & Essays 1891-1910. The Library of America, 1966.

Day, A. Grove, ed., Mark Twain's Letters from Hawaii. University of Hawaii Press, 1975.

De Voto, Bernard, ed., The Portable Mark Twain. Penguin Books, 1977.

Emerson, Everett, The Authentic Mark Twain: A Literary Biography of Samuel L. Clemens. University of Pennsylvania Press, 1984.

Fatout, Paul, ed., Mark Twain Speaking. University of Iowa Press, 1976.

Holms, John P. & Bajji, Karine, Bite-Size Twain: Wit and Wisdom from the Literary Legend. St. Martin's Press, 1998.

Miller, Robert Keith, Mark Twain. Frederick Ungar Publishing CO., Inc., 1990.

مراجع

- Lauber, John, *The Making of Mark Twain*. American Heritage Press, 1985.
- Neider, Charles, ed., *The Autobiography of Mark Twain*. Harper Perennial, 1990.
- Neider, Charles, ed., *Life as I Find It: A Treasury of Mark Twain Rarities*, Cooper Square Press, 1961.
- Neider, Charles, *The Selected Letters of Mark Twain*. Cooper Square Press, 1982.
- Quirk, Tom, ed., *Mark Twain: Tales, Speeches, Essays, and Sketches*. Penguin Books, 1994.
- Twain, Mark, *Adventures of Huckleberry Finn*. University of California Press, 1985.
- Twain, Mark, *Adventures of Tom Sawyer*. University of California Press, 1980.
- Twain, Mark, *A Connecticut Yankee in King Arthur's Court*. University of California Press, 1979.
- Twain, Mark, *Life on the Mississippi*. University of California Press, 1986.
- Twain, Mark, *The Mysterious Stranger and Other Stories*. Signet Classic, 1962.
- Twain, Mark, *The Prince and the Pauper*. University of California Press, 1993.
- Twain, Mark, *Roughing It*. University of California Press, 1993.
- Twain, Mark, *Tom Sawyer Abroad: Tom Sawyer Detective*. University of California Press, 1980.
- Twain, Mark, *The Unabridged Mark Twain*. Running Press, 1976.

نبذة عن المؤلف

تشمل حياة أندرو ليكي المهنية كصحافي متخصص في شؤون المال، كتابة الأعمدة والمقالات في العديد من الصحف، وتقديم التقارير المالية في محطات التلفزة الوطنية، وتأليف الكتب. إضافة إلى عمله كزميل مدرّس لصحافة الأعمال التجارية في كلية خريجي الصحافة التابعة لجامعة كاليفورنيا في بيركلي. العمود الصحفي الذي يكتبه ليكي بعنوان «الاستثمار الناجح» تبينه شركة «شيكاغو تريبيون» للعديد من الصحف على المستوى القومي. إضافة إلى ذلك، عمل منسّقاً لأخبار المال لدى شبكة تلفزيون «سي. إن. بي. سي» ومراسلاً للمواقع التلفزيونية التي توزع على الشبكة الإلكترونية «Quicken.com Money Reports». كما ألف عدة كتب حول الإستثمار، منها:

؛ (The Mourningstar Approach to Investing) (1997)

(Global Investing 2000: A Guide to the 50 Best
. Stocks in the world)

نبذة عن المؤلف

أما «الاتحاد الوطني للمستثمرين» الذي يرعى الآلاف من نوادي الاستثمار في مختلف أرجاء العالم، فقد منحه «جائزة الخدمة المشرفة في الثقافة الاستثمارية».

درس ليكي إدارة الأعمال في جامعة كولومبيا، وكان زميلاً لمركز دراسات وسائل الإعلام في مدينة نيويورك، كما عاش فترة مرفهة من حياته المهنية في قاعة منزل مارك توين عند حصوله على درجة البكالوريوس من كلية الصحافة بجامعة ميسوري.

الفهرس

- الآخرة 314
 آرثر (الملك) 35، 79، 151، 220
 آداب السلوك في الآخرة 311
 آداب اللياقة 306
 آراء بسيطة 212
 آسيا 196
 آسيا الصغرى 226
 آل كابون 201
 الآلات البدائية 161
 الآلة الكاتبة 161
 الآمال 69
 الآمال العريضة بالمستقبل 152
 أن الأوان لوضع برنامج جديد للمساهمين
 265
 ابتسامات الرضا 55
 ابتعد عن صفقات الشراء الباهظة الثمن 207
 الابتكارات 21
 الابتكارات التكنولوجية 20، 29
 أبراهام = لينكولن
 الأبرياء على سفر 35، 194، 298
 الأبطال 111
 أبق على رأسمالك سالمأ ولا تنقص منه 144
 أبتر = ديلورثي (السيناتور)
 أبو الهول 298
- اتبع التوصيات... 80
 الاتحاد الأمريكي للمستثمرين الأفراد 42
 الاتحاد الدولي للتخطيط المالي 249
 اتحاد المتعاملين بالتجارة الإلكترونية 173
 الاتحاد الوطني للمستثمرين 232، 233، 234،
 317
 الاتحاد الوطني للاستشارة المالية الفردية
 249
 اتحادات التسليف 75
 اتخذ القرارات النهائية بنفسك 81
 أترك هامشاً للخطأ 189
 الاتصالات 151
 الاحتال على الله 261
 الأثاث 118
 الإثراء السريع 225، 255، 276
 الأثرياء 49، 251، 252
 الأثريات 146
 الاثنين الأسود 15
 اجعل كافة أعمالك تبدو وكأنها لعبة مسلية
 87
 الأحاديث التي تدور في الغرف 174
 أحب الحكاية الجيدة... 38
 الإحباط 161
 الاحترام 167، 184

الفهرس

- احتفظ ببعض فكة النقود... 141
 احتفظ بوصولات الشراء 207
 احتكار السوق غير القانوني 168
 احتمالات النمو 124
 الاحتيال 278, 236, 210, 209, 55
 الأحداث المشؤومة 83
 احذر من المحتالين 36
 الإحصائيات 25
 احصل على المال ولسوف يتفق كل الناس
 على مناداتك بالسيد النبيل 167
 الأحلام 69
 احلام الثراء 146
 الاحمق (ويلسون) 136, 127
 اختار سمسار قادر على تقديم خدمة
 شاملة... 92
 اختر الاستثمار طويل الأجل 16
 اختر ثياباً تساعدك على النجاح 239
 الاختراعات 32
 الاختراعات التكنولوجية الجديدة 152
 الاختلاف في الرأي 231
 اختيار البدائل الاستثمارية 27
 اختيار الثياب الملائمة للموقع 240
 الأخطاء الفاضحة 22
 الأخلاق التجارية 49
 الأدب الساخر 22
 الإدخار 37, 47, 116, 144, 302
 الإدخار الإجباري 47
 الإدخار بانتظام 117
 إدخار النقود 115
 إدخار النقود للمستقبل 218
 ادفع ضرائبك في موعدها المحدد 204
 الأدوات الرياضية 146
 الأدوات الكهربائية 101
 إدوارد أمير بريطانيا 231
 إذا تجاوز دينك حجم دخلك السنوي... 76
 إذا كانت الصفقة تضامنية... 237
- ارتفاع أسعار الأسهم 39
 ارتفاع حجم رأس المال 139
 ارتفاع معدلات التضخم 146
 الإرث 308
 أرذل العمر 22
 إرنست = هيمنفواي
 ازدهار الذهب والفضة... 54
 الأزمات 61
 الأزياء المبهجة 306
 أساليب الغش 142
 إسبانيا 195
 الاستثمار (الاستثمارات) 27, 44, 47, 48, 54, 57, 70, 88, 194, 211, 302
 استثمار الذهب 228
 الاستثمار في أسهم الشركات الكبرى
 الممتازة 61
 الاستثمار في مارك توين 19
 الاستثمار المشترك 63
 الاستثمار المفرط 70
 الاستثمار الناجح 317
 استثمارات حساب الإدخار 142
 استثمر تبعاً لقرارك الذاتي 281
 الاستجابة للصلاة 194
 استخدام التكنولوجيا المتقدمة كأداة
 ووسيلة 161
 استخدم عقلك 295
 الاستدانة 105
 الاستدانة ليست سوى الاسم المهذب
 للسرقة 105
 استراتيجيات التجارة النهارية 173
 الاستراتيجية الضريبية 247
 أستراليا 155
 الاسترخاء 38
 الاسترداد 60
 استشارة الوسيط يمكن أن تتخذ أشكالاً
 عديدة 91

الفهرس

- استشفاف المستقبل 135
استظهار عن قلب 94
استعراضات المسابقات التلفزيونية 51
استغلال الفرصة 74
الاستقامة في الحياة 209
الاستقصاء 57
الاستمتاع بالحياة 206
استمتع بالاستثمار 89
استمتع بالحياة لكن ليس بثمن بخس 205
استنشق أريج الورد 90
أسعار الأسهم 274
الاسلاك المُكهرية 220
أسلوب التعليم المباشر 22
الأسلوب الديكتاتوري في الإدارة 266
الأسهم 47، 55، 56، 64، 142، 232
أسهم الإصدار العمومي الأول 123
أسهم الإصدارات الأولية 124
الأسهم الأمريكية 133
الأسهم الأمريكية المتنوعة 129
أسهم التعدين 41
أسهم التكنولوجيا المتقدمة 62
الأسهم الخطرة المتدنية 132
أسهم الدخل الثابت 101
أسهم رأس المال الصغير 101، 102
الأسهم الشخصية 48، 78
أسهم شركات التعدين 228
أسهم شركات الرأسمال المتوسط 103
أسهم شركات الرأسمال الكبير 103
أسهم الشركات الممتازة 101
أسهم صناعة التكنولوجيا المتقدمة 95
الأسهم العالمية 60
الأسهم القابلة للنمو 101
أسهم القيمة 102
الأسهم المجانية 64
الأسهم المحلية 60
الأسهم الممتازة 48، 101
أسهم النمو... 81
الأسهم اليابانية 133
أسواق آسيا وأوروبا 196
أسواق الأسهم المزدهرة 256
الأسواق الغبية 16
أسواق كبيرة 197
الأسواق المالية 13، 15، 77
أسواق الولايات المتحدة 196
الإشاعات 112، 251
أشترك قصير الأجل 80
الأشعث 242
إشهار الإفلاس القانوني 76
أصحاب المصارف 76
الإصدار العمومي الأولي (IPO) 70
إصدارات الأسهم 54
الإصدارات الرديئة 257
إصدارات الأسهم العمومية الأولية (IPOS) 195، 122، 28
الأصدقاء 183، 237، 238، 305
الأصول المالية 60
الاضطراب السياسي 227
الأطفال القاصرين 307
إطلاق الأكاذيب عبر الإنترنت 57
إعادة استثمار العوائد والأرباح 233
الإعاقة طويلة الأجل 84
إعانات الضمانات الاجتماعي 144
اعرف قيمة الدولار 37
الإعفاءات الضريبية 179
الإعلان والتسويق عبر الإنترنت 278
الإعلانات الترويجية 80
الإعلانات الدعائية 57، 94، 220، 276
الإعلانات الدعائية الاستثمارية 134
الإعلانات الدعائية المضللة 55
الإعلانات المبوبة 222
أعمال البر والإحسان 115
الأعمال الحرة 179

الفهرس

- الاعمال الخيرية 115، 180
 الاعمال الفنية 146
 الإغراء 106
 أغنى 25 شركة حسب تقديرات... 64
 الأغنياء 252
 إغواء الدعايات الإعلانية 85
 الافتتان بالجديد 20
 الافتقار إلى الكفاءة 97
 الإفراط في الثقة 25
 الأفكار التقدمية السابقة على عصرها 169
 الأفكار الجديدة 97
 الأفكار الغيبية 311
 الإفلاس 25، 31، 76
 الإفلاس الشخصي 108
 أفليك (بن) 246
 إفيريت ماكينلي ديرسكين 50
 الاقتراض 75، 106
 الاقتصاد التكنولوجي 128
 اقتناص التحف الثمينة 145
 اقتناص التحف النادرة 147
 اقرأ الإعلانات المبوبة 222
 اقرأ بعناية كل... 268
 الأقرباء والإثراء ضدان لا يجتمعان 235
 الاقتساط 76
 الأكاذيب 56
 الأكاذيب للعينة 25
 الاكتتاب على إصدارات الأسهم الأولية
 العمومية 185
 الاكتتاب في إصدارات الأسهم العمومية
 الأولية (IPOS) 29
 الاكتتاب في المجالات 56
 الاكتشافات الحديثة 32
 أكتوبر 39
 أكسفانانسيال 197
 الاكسسوارات 243
 إكسبير 253
 أكوف (مارشال) 286، 324
 أكروير (دان) 112
 البس ما يعجبك يوم الجمعة 240
 التهاب السحايا 270
 الألغام الأرضية 221
 الفين = تورك
 الكسندر = غراهام بل
 الماس 146
 الألمان 23
 ألمانيا 145، 155، 195
 ألومنيوم كومباني أوف أمريكا 285
 إليزابيث الثانية (ملكة بريطانيا) 122
 أماكن التبادلات 112
 الأمانات المختلطة 309
 الأمانات المعينة بوصية 309
 الأمانة 134، 135، 308
 أمانة (أو عهدة) مالية 308
 الأمانة الحية 308
 الأمر المؤكد 237
 أمريكا 25، 29، 34، 42، 49، 106، 184، 194، 253،
 319، 255
 أمريكا التي نستحقها 253
 أمريكا اللاتينية 197
 أمريكي من كنيكتيكت في بلاط الملك آرثر
 151، 194، 220، 35
 الأمريكيون 41، 84، 106، 159، 185، 236، 255،
 289، 295، 301، 302، 307
 الأمير والفقير 194، 231
 إن العقول المتسائلة تريد أن تعرف 252
 إن فن التنبؤ مسألة في غاية الصعوبة 25
 أنا الجنس البشري... 35
 إنتاج المواد الاستهلاكية الضرورية 154
 الانتحال 24
 الانتخابات الوشيكة 44
 الإنترنت 55، 56
 الانتظار 93

الفهرس

- أوروبا 155، 157، 170، 194، 195، 196
 أوريون = كليمنس
 أوغست = بيلمونت
 أوماها 137، 253
 أي. بي. أم 284
 الائتمان 106
 إيدي = مورفي
 أيرلندا 195
 إيستي لاودر 100
 إيطاليا 195، 252
 إيفان = بويسكي
 إيفانكا 252
 إيكويتابل كومباني 197
 إيلين شناید = كولمان
 إيلينوي 50
 بابي = روث
 البايسبول 50، 51
 البحارة السكرارى 302
 البحث عن الثروة 37
 بحر سارغاسو 21
 البدهاة السلمية 24، 135
 بذل الجهد 100
 براءة اختراع 169
 براديللا (تشارلز) 283
 البراعة 63
 البرامج الإلكترونية 129
 البرامج التقاعدية (التقاعد) 122، 143، 223
 البرامج الدعائية 277
 برامج 401 ك 165
 برامج كومبيوترية = شركة برامج
 كومبيوترية
 برمودا 35
 البرنامج الجديد 265، 269
 برنامج روث 180، 284
 برنامج كيوغ 179
 انتظر الفرصة الملائمة وراقب نمو
 استثماراتك 151
 إنتيل 267
 إنتيل كورب 283
 الإنجيل 255
 الانحراف المعياري 132
 الانخفاض الابتدائي 123
 أندرو = ليكي
 أندرو = كارينجي
 الانسحاب 60
 أنصار البيئة 268
 الإنصاف 154
 الانضباط الذاتي 303
 الانضباط المالي 303
 انضم إلى نادي الاستثمار واكسب منه 231
 انفراط عرى الصداقة 237
 إنكلترا 35، 194، 199
 الانكماش 136، 287
 انكماش مؤشر ناسداك 156
 الأنماط الشرائية 68
 انهيار أسعار البورصة 73
 انهيار فلسفة الملابس 241
 الانهياران الشهيران في الاسواق المالية
 سنتي 1929 و 1987 39
 الانهيارات الكبرى 192
 الاهتمام 154
 الاهداف المالية الشخصية 326
 الإهمال 202
 أو. تي. سي. إنسايت 326
 الأوبرا 103
 أوبرا بارسيغال 104
 الأوبرات الألمانية 103
 أوبراشو 252
 أوراق اعتراف بدين (IOUS) 256
 الأوراق المالية 54، 193
 الأوراق النقدية 158

الفهرس

- بروتوكول البقشيش 311
 البريد المباشر 56
 بريطانيا 84، 123، 155، 195، 220، 231
 بريل (مارلا) 165
 بطاقات الائتمان 106، 107، 112، 159
 البطالة 43
 بطرس (القديس) 306، 311
 بعثر نقودك وشئت انتباهك 45
 بعض الناس يستخدم السندات المالية سبباً
 إلى النجاح 255
 البغض 185
 بغل = ميسوري
 بقساوة 35، 53، 225، 296، 305
 البقشيش 298
 بل (غراهام) 121
 البلاتين 212، 229
 بلجيكا 195
 بلدان العالم المتقدمة 155
 البلديات 258
 بليك (ويليام) 22
 بن = أفليك
 بن = روجرز
 بن (شون) 254
 بناء الامان المالي 100
 البنديقية 296
 البنديقية التنبؤية 81
 البنس 102
 البنك المركزي الأمريكي 158
 بود = سيلغ
 بود (لويس جي) 26، 319
 البورصة 15، 27، 39، 48، 56، 59، 191
 بورصة الاقتصاد الجديد 151
 بورصة طوكيو 196
 بورصة ناسداك 151، 152، 153، 173، 174، 191
 بورصة نيويورك 153، 154، 155
 بورصات الولايات المتحدة الأمريكية 195،
 216، 198
 البورغ (روبرت) 287
 بوغل (جاك) 30
 بوغل (جون. س.) 17، 136، 319
 يوفيت (وارن) 137، 253
 بول = دورديغيز
 بول = نيومان
 بوللي العمة 28، 301
 بوليصات (بوليصة التأمين) 45، 84، 85
 بوليصات التأمين الشامل 85
 بوميكين (سماشن) 246
 بونزي (تشارلز) 209، 210
 بويسكي (إيفان) 168
 البيانات المالية 274
 بيانات المستهلك 206
 بيتا 64
 بيتر = لينش
 البيجر 20
 بيركلي 11، 32، 271، 317
 بيرل = بيلي
 بيل غيتس 50
 بيش 246
 بيض العش 142
 البيع 267
 البيع المنظم 267
 بيل = غيتس
 بيللي = جويل
 بيلمونت (أوغست) 25
 بيلي (بيرل) 157
 بيوت المزايدات 148
 تاتشر (القاضي) 301، 303
 تاريخ الاستحقاق 258
 تاريخ أمريكا 15
 التأمين 75، 84، 247

الفهرس

- التأمين ضد الحوادث 83
 التأمين ضمان للنجاح 83
 التبادل التجاري داخل الشركة 266
 التبادلات التجارية 165
 التبرع بالأعضاء 306
 التبرعات لبطاقات الحفلات الخيرية 118
 تبرير الفشل والنفاق بالسخط 261
 تبلغ الغرامة عادة 5/... 203
 التجار 148
 تجار النهار 172، 173، 174، 175
 التجارة 24
 تجارة الأسهم 41، 45
 التجارة الإلكترونية 40، 95، 152، 215، 241
 التجارة الحرة 199
 التجارة النهارية 174
 التجانس 95
 التجربة أكبر برهان 75
 التجربة الأوروبية 255
 تجنب الإفراط في التأنيق 306
 تجنب دفع مرابع رأس المال 180
 تجنب الديون 143
 تحدث عن الاستثمار مع الآخرين 89
 تحدث هكذا عرضاً 262
 تحذير: للمنتج تأثيرات جانبية محتملة 275
 التحف 147، 148، 166
 التحف الثمينة 146
 تحقق من المكان الذي... 127
 تحليل اتجاهات وأسعار السوق 94
 تحليل ومناقشة الإدارة 274
 التحليلات التقنية 174
 التحميل 71، 292
 التخصص 47
 تخصيص الأصول والموجودات 247
 التخمين 148
 التخويل 52
 التدريب على التجارة 175
 تدهور الأسعار 193
 تدهور أسعار السوق 152
 تذبذب الأسعار 70
 التذبذب السريع 64
 التذبذب في السعر 60
 تذبذب معدل الفائدة 259
 تذبذب المعدلات المفاجيء 256
 تذكارات مغني الموسيقى الشعبية 146
 تذكر بان الديناصورات قد انقرضت 222
 التذمر 43
 ترامب (دونالد) 30، 253
 ترامب فن العودة 253
 ترتيبات الجنازة المفضلة 306، 307
 التردد وعد الأرقام 115
 الترقب 21
 التزوير 55، 202
 تسديد دين بطاقة الائتمان 107
 تسعير الأسهم 69
 التسعير الجبري 268
 التسوق 109، 142، 302
 تسوق المقتنيات الثمينة 147
 تشارلز = براديللا
 تشارلز = بونزي
 تشارلز داو 154
 تشارلز = وانغ
 التشاؤم 73، 271
 تشبث بذلك الدولار بشدة 37
 تشرشل (ونستون) 84
 التشريف 167
 تشيس 158
 تصفية الإفلاس 76
 تصنيف هالبرت المالي 79، 81
 التصويت 234
 التضخم 142، 221
 تضخم الأسعار 103
 التضخم الجامع 146

الفهرس

- التطوير 274
- التعامل بوحشية 279
- التعامل مع السمسار 93
- التعدين 213، 228
- تعقب خط الاستواء 115، 139، 171
- التعقل والحذر 286
- التعنيف 184
- تغطية التأمين 143
- تغير العمل 143
- التقارير الإخبارية 174
- التقاعد 48، 89، 143، 144، 180، 215، 302
- تقاعد الزوجان 142
- التقاعد الفردي 48
- التقدم في العمر 143
- تقديرات مورتنغ ستار 71
- التقلب الشديد 78
- تقلبات (تقلب) الأسعار 61، 69
- التكاليف 46
- تكاليف التشغيل 16
- التكريم 167
- تكساس إنسترومنتس 284
- التكنولوجيا 67، 138، 151، 178
- التكنولوجيا الحيوية 82، 102، 129
- التكنولوجيا المتقدمة 161
- التمتع بالأحفاد 142
- تمتع بتعلم المزيد عن الشركات... 89
- تملك أسهم القيمة 102
- تملك وفترة من الاستثمارات الثابتة 36
- التمويل 62
- التنبؤ 25
- التنبؤ بالأجر 223
- التنبؤ بالسيناريوهات غير المتوقعة 152
- التنقيب 172
- التنقيب عن الذهب 225
- التنقيب عن المعادن الثمينة 171
- التنوع والاختيار في الاستثمارات 139
- التهرب من دفع ضريبة الدخل 201
- التهمك 270
- التهور 135
- التهور في الشراء 208
- التوازن السنوي 133
- التوتر 93
- التودد 79
- توراك (الفين) 82
- التورية عادة 25
- التوصيات الشفاهية 148
- توقيع اليوم اتجاهات الغد 67
- توم = سوير
- توم سوير خارج الوطن 298
- توم = غاردنر
- توم = كانتني
- توم = وولف
- توماس فورتشن = ريان
- ثبات النمو الاقتصادي 262
- الثراء 112، 184
- الثراء العرضي 112
- الثراء الفاحش 168
- ثروتك الشخصية 48
- الثروة 37، 186
- الثقة 156
- ثورة الإنترنت 130
- الثورة التكنولوجية 287
- الثورة الصناعية 287
- جايي الضرائب 177
- جاك = بوغل
- جامعة أكسفورد 31، 194
- جامعة برنستون 319
- جامعة ديوك 319
- جامعة كاليفورنيا في بيركلي 11، 32، 271،
- 317

الفهرس

- جامعة كولومبيا 318
 جيمس = كريم
 جين 270، 305
 حافظات الاوراق المالية 78
 حافظتك المالية 60، 62، 89
 الحافظة المالية الحديثة لانتقاء الأسهم 82
 حاول حضور الاجتماعات السنوية 268
 حاول دوماً مضاعفة ثروتك 301
 الحب 183
 حب المال 255
 حبوب الفياغرا 100
 حجرة الدخان 40
 الحسد السليم 168
 الحذق 108
 الحرب الأهلية 177، 214
 حرب البوير 84
 حرب النجوم 185
 حركة حقوق المستثمر الحديثة 266
 حرية الإرادة 215
 حس البدهامة والمنطق العقلاني 282
 الحس البدهمي السليم 27، 36، 62، 97، 109،
 139، 162، 238، 281، 298، 319
 الحس التاريخي 134
 حساب التقاعد الفردي 215
 الحساب الحدي 190، 193
 الحسابات التقاعدية 60، 204
 الحسد 185
 حسن المظهر والهندام 242
 الحسومات 85، 95
 حصاة الأسد 122
 الحضارة 68
 الحظ 81، 186
 الحظ المشؤوم 235، 236
 الحفاوة 167
 حقبة الراسمالية التجارية الميركانتيلية 127
 حقوق التثقيب المسروقة 54
 جائزة ودرو ويلسون للخدمة المشرفة 319
 جدولة الدين 76
 جزيرة برمودا 305
 جزيرة ستاتن 184
 جزر هاواي 296
 جشع الزبائن 210
 جمعيات الادخار والقروض 75
 الجمعية الأمريكية لوكلاء السفر 296
 جمعية دراسات الأدب الساخر 319
 الجنازة (الجنازات) 305، 306
 جنون الارتياب 44
 الجهد البشري 83
 جورج = لوكاس
 جوز الهند 296
 جول = فيرن
 جون = كليمنس
 جون س. = بوغل
 جونسون (هوغ) 284، 325
 الجوهر الأساسي 47
 جويل (بيللي) 252
 جيرري = ساينفيلد
 جيزيت 197
 جيل أبويك 215
 جيم 298
 جيم = كولينز
 جيم ماك = كاماتس

الفهرس

- حقوق النشر 31
 حقيقة الحياة 312
 الحكومة 261
 حكومة الولايات المتحدة الأمريكية 157، 177،
 201
 الحماية 84
 الحماية القانونية 76
 حمى البحث عن الذهب 184
 حمى البحث عن الذهب في كاليفورنيا 54
 حمى التكنولوجيا 54
 حمى الفضة 54
 الحنان 34
 الحوادث 83
 حوادث اصطدام القطارات 84
 حول استخدام آلة كتابة بدائية الصنع 161
 الحياة 312
 الحياة على المسيسيبي 214
 الحيرة 21
 الحيوية 129
 خامة المعدن النفيس 172
 الخير السار 172
 الخير السيء 172
 الخبراء الاستراتيجيون 136
 الخبراء الرئسيون في الاستثمار 282
 الخبراء المحنكون 253
 الخبراء المتمرسين في الاستثمار 68
 الخبراء المنظمون 172
 الختم المطاطي 266
 الخداع 34، 142، 278، 209
 الخدمات 96
 خدمة الريع الداخلي (IRS) 51، 148، 178، 180،
 201، 202
 الخسارة 24، 84، 94، 138، 305
 الخسارة غير المغطاة بالتأمين 86
 الخضوع والتنازل 52
 الخطأ 189
 خطر تذبذب الأسعار 198
 خطط التقاعد في الشركة 75
 الخطط التقاعدية «(K) 401» 179
 الخطط التقاعدية للشركة (K) (401) 290
 الخطوط التوجيهية 69
 خطوط السكك الحديدية 68
 خطط 401 ك 143
 خطط (خطة) كيوغ 48، 215
 خطط لكسب مزيد من المال في المستقبل
 219
 خطة الإعانة المحددة 143
 خطة التقاعد ذات الربح المشترك 143
 خطة تقاعدية فردية 143
 خطة المساهمة المحددة 143
 الخلفيات المتباينة 232
 الخميس الأسود 15
 خيار الحق بالبيع والشراء 51
 خيار الشركات الجديدة 152
 الخيال العلمي 220
 خيبة الأمل 59
 الخيارات 52
 دار النشر تشارلز ل 73
 دافيد = غاردنر
 دافيد = ويلسون
 دامون (مات) 246
 دان = أكرويد
 دانيل في عرين الأسد 91
 الدائنون 73، 76، 108
 الدخل الإجمالي 266
 الدخل الثابت 61، 102
 الدستور 177
 دع الأوصياء 309
 دعاوى الائتمان 76
 الدعاية 26

الفهرس

- الرحلات 142
 الرحلات البحرية 297
 رحلات الفضاء 67
 رحلة استجمام 90
 الرخاء 127، 186
 الرخاء أفضل مدافع عن المبدأ 139
 الرخاء الاقتصادي 23
 رسالة رئيس مجلس الإدارة 273
 الرسائل الاستثمارية 81، 174
 رسم استهلاك السندات أو استردادها 292
 رسم التبديل 293
 رسم المبيعات الآجلة الطارئ 292
 رسم المبيعات الأولية أو التحميل 292
 رسملة السوق 103
 الرسوم 94، 259
 رسوم الإدارة 291، 293
 رسوم الاستشارة المالية 16
 رسوم 12 ب - 1 293
 رسوم تحميل 131، 199
 رسوم الدراسة 60
 رسوم السمسة 291
 الرسوم السنوية 46
 رسوم العمولة 95
 الرسوم الكرتونية القديمة لـ سوبرمان 147
 الرسوم المخفضة 215
 الرعاية الصحية 62، 129
 رغد العيش 157
 الرق 221
 الرمز السهمي سي. أم. جي. أي. 129
 الرهام 102
 الرهبة 254
 روبرت = ريدفورد
 روبرت = ستوفال
 روبرت = هيرست
 روبرت = والبورغ
 روث (بابي) 146
- دفتر أستاذ 116
 الدواء 142
 دورة حياة الشركة 151
 دورة صندوق الاستثمار المشترك... 82
 دوغلاس (الأملة) 301، 303
 الدولار 158
 الدولار يتوقف عند باب اللجنة الفيدرالية
 159
 دون = فيليب
 دونالد = ترامت
 دونالدسون 197
 دي كابريو (ليوناردو) 246
 ديترويت 234
 ديورثي (أبنر السيناتور) 262
 الدين 6، 262
 دياموند هيد 296
 الديون 149
 ذات الظهر الأخضر 157
 الذعر 79، 154
 الذكاء 24، 63، 108، 185
 الذهب 146، 212، 226، 227، 229
 الذهبيات المختلفة 232
 الذوق الرائج 147
 الراتب الأساسي 50
 الراتب التقاعدي 144
 الراديوم المشع 22
 الرأسماليون 25
 راقب أساليب حياة الأثرياء والمشهورين 49
 راقب أموالك بدقة... 45
 راهن على الرابع 24
 الرأي العام 251
 الربيع 81
 رجال الأعمال 29، 254، 262
 الرجل الذي أقسد هادلبورغ 141

الفهرس

- ستوفال (روبرت) 285
 ستوفال (سام) 324
 ستيفن = كايس
 السجلات التنظيمية... 57
 السجن 201
 سجن المدينون 201
 السحر 79
 السخرية 270
 السخرية العابثة 314
 سداد القرض الذي تريد أخذه 75
 سراويل الجينز 241
 السرقات الأدبية 24
 سرية التعامل 278
 السفر 142، 205، 296
 السفر عبر الزمان 220
 سفن الفن 197
 السفهاء 28
 السكك الحديدية 68
 السلطة 111
 السلع 108
 السلع الكمالية 207
 السلع المكفولة 207
 سلم الدخل 46
 سلة سوق الأسهم 16
 السلوان 183
 سليغ (تود) 50
 السماسرة = السمسرة
 سماسرة البورصة 81
 سماسرة التجارة الإلكترونية 173
 السماسرة التقليديون 92
 السماسرة على الشبكات الإلكترونية 92، 94، 118
 سماسرة القروض 75
 سماشن = بوميكين
 سمسار الأسهم 56، 69
 السمسرة (السماسرة) 40، 47، 91، 92، 94، 96، 97، 118، 191، 216
- روجرز (بن) 87، 88
 روجرز (هنري هوتلسون) 26، 245، 246، 303، 250، 247
 روح الدعاية 38، 306
 روح المبادرة 302
 رودريغيز (بول) 112
 روزفلت (فرانكلين د. الرئيس) 34، 265
 روكسي 231
 رون = رونالد
 رونالد (رون) 82
 الرياضيون ديسينيكس 197
 ريان (توماس فورتشن) 25
 ريتشارد = فاغتر
 ريد فورد (روبرت) 212
 ريدينغ 23
 ريدينغ - كنيكتيكت 206
- الزبون 92
 زحل 251
 الزراعة 83
 الزمان تغير 266
 الزمن 220
 الزواج 179
 زيارة القبطان ستورمفيلد إلى السماء 312
- الساحر ميرلين 220
 سافر مراراً واستخدم عقلك 295
 سام باتش لود 172
 سام = ستوفال
 سام (العم) 179، 204
 سان فرانسيسكو 189، 213
 سانتافي 132
 ساينفيلد (جيرري) 185، 252
 سباق ديربي كنتكي 19
 سبائك المعدن الثمين 228
 ستاندارد بور كورب 64، 257، 324

الفهرس

- سمسرة الأسهم 91
 سمعة التاجر 148
 السمك الأحمر 124
 سن القاعد 60، 144، 180، 256، 301
 سن الرد 308
 السنندات 45، 47، 56، 60، 61، 138، 142، 159،
 257، 256
 سنندات البلدية 258
 سنندات البلدية المعفاة من الضريبة 61، 181
 سنندات الحكومة 256
 السنندات ذات العائد الصفري 258
 السنندات الرديئة 51
 سنندات الشركات 256
 سنندات الصناديق المشتركة 259
 سنندات طويلة الأجل 259
 السنندات المالية 191، 255
 السنندات مجازفة ائتمانية 257
 سنغافورة 155
 السنة الضريبية 180
 السهام المريشة 81
 السهم الممتاز 64
 سوبرمان 147
 سوسي 270
 سوق الأسهم 62
 السوق الأمريكية 195
 سوق الأوراق المالية 29
 السوق اللاحقة 211
 السوق الناشطة 63
 سوني كوربوريشن 196
 السويد 195
 سوير (توم) 21، 28، 29، 32، 87، 88، 301
 سويسرا 145، 195
 سي. أن. بي. سي. (CNBC) 159
 السياحة 22، 296
 السيارة 68
 السياسات النقدية للولايات المتحدة 158
- السياسي والأحقق لفظتان مترادفتان 262
 السياسة 83
 سياسة الاسترخاء 242
 السياسة النقدية 158
 السياسيون 261، 262
 السيد النبيل 17
 السيرة الذاتية لمارك توين 121، 190، 289
 سيسكوسيستمز 284
 سيكولوجيا الأطفال 88
 سينسيناتي ريدزا 50
 السيولة 117
 شارع المال الوجل ستريت 240
 الشاشة الفضية 168
 الشبان الأمريكيون 185
 شبح الإفلاس 73
 شبكات الأمان المالي 31
 شبكة تلفزيون سي. إن. بي. سي. 317
 الشراء 267
 شراء الأسهم 138
 الشراء في الوقت غير المناسب 41
 شراء منزل جديد 179
 الشرف 183
 الشرق الأقصى 155
 الشركات الأجنبية 155
 الشركات الأكثر تقليدية 62
 شركات التعدين 229
 شركات التكنولوجيا 129، 151
 الشركات التكنولوجية المتقدمة 102
 الشركات الراضجة 136
 شركات السمسرة الأمريكية 195
 الشركات الصغيرة 151، 153
 شركات صناديق الأسهم المشتركة 290
 الشركات العاملة 69
 الشركات الناشئة 62
 الشركات النامية 283

الفهرس

- شركات النفط والغاز 211
- شركة إبلايد ماتيريالز (AMAT) 153، 286
- شركة الاتحاد الوطني للمستثمرين 42
- شركة الإدارة المالية 137
- شركة أرشر دانيلز ميدلاند 267
- شركة أشباه نواقل 130
- شركة إكسون (موبيل) 65، 155
- الشركة الألمانية دويتش تيليكوم 285
- شركة أمريكا أونلاين 42، 50، 66
- شركة أمريكان إنترناشيونال جروب 66
- شركة إنترناشيونال بيننيس ماشينز 65
- شركة إنتيل 65، 153، 154، 284، 288
- شركة أوراكل 65، 153، 287
- شركة أوغدين 268
- شركة أي. بي. أم. (IBM) 156، 287
- شركة انتمان استثمارية عقارية 132
- شركة إيتو - يوكادو اليابانية 100
- شركة إيكسون موبيل 285
- شركة إي. تي. & تي. 42، 65
- شركة باس 100
- شركة برامج كومبيوترية 130
- شركة برودينشال سيكيوريتيز 285
- شركة بروكتور وغامبل 156، 284، 287
- شركة بريستول - مايرز سكويب 42، 156، 285
- الشركة البريطانية دياجيو 196
- شركة بريفنغ كوم أونلاين ستوك ريسيرش 287
- شركة «بغيزر كورب» 66، 100، 156
- شركة بي. بي. أموك بلوك 66، 285
- شركة بببسي كومباني 285
- شركة بيركشر هاثاوي (إنك) 30، 137، 253
- شركة بيل أتلانتيك 42
- شركة بيوجن 286
- شركة تايكو إنترناشيونال 285
- شركة تعدين هيل ونوركروس 189
- شركة تكساس إنسترومنتس 267
- شركة تويوتا موتور 65
- شركة جنرال إليكتريك 65، 101، 154، 155، 285، 287
- شركة جنرال موتورز 154
- شركة جوديير 284
- شركة جونسون & جونسون 156، 185
- شركة جي دي اس يونيفاييس 287
- شركة دويتش تيليكوم 65
- شركة ديل كومبيوتر 42، 153، 287
- شركة راسلتن - بيورينا (RAL) 286
- شركة س. بي. سي. كوميونيكيشن 66
- شركة س. جي. كون سيكيوريتيز 283
- شركة سالومون سميت بارني 286، 324
- شركة ستاندارد أويل 26، 245
- شركة سن مايكروسيستمز 66
- الشركة السويسرية «نوفاريتس إيه. جي» 197
- شركة سيتي جروب 42، 65، 285
- شركة سيرز روبك 284
- شركة سيسكوسيسستمز إنكوربوريشن 30، 101، 153، 287، 288
- شركة الشبكات سيسكوسيسستمز 283
- شركة شيكاغو تريبيون 317
- شركة صن 287
- شركة صن مايكروسوفت 153
- شركة «غوميز» 95
- شركة غيت ماينغ 123
- شركة فانفارد جروب 136
- شركة فرانس تيليكوم 66
- الشركة الفرنسية «أكسا. إس. إيه» 197
- شركة فروت أوف نالوم 50
- شركة فوجيتسوليميتد 197
- شركة فورد موتور 286
- شركة فوكافون إيرتاتش 65
- شركة فيتس سيميكوندكتور 286

الفهرس

- شركة فيدلتي إنغستمنت 138
 شركة فيدلتي ماجلان 138
 شركة فيليب موريس 156، 284
 شركة كليمنس للتنقيب عن الذهب والفضة 172
 شركة كوالكوم 288
 شركة كوكا كولا 155، 286، 287
 شركة كومبيوتر أسوسياتس 49
 شركة كويست كوميونيكيشنز 287
 شركة كولميس أندراستريال أس. إيه 197
 شركة لوسينت تكنولوجيز 65، 287
 شركة ماكسام 268
 شركة مايكروسوفت كورب 42، 50، 65، 153، 154، 252، 284، 287
 شركة معدات هاتفية 130
 شركة موتورولا 286
 شركة مورنغ ستار 43
 شركة ميرك 66، 155
 شركة نورتل نيتوركس 66
 شركة نوفيل 153
 شركة نوكيا 286، 287، 288
 شركة هاتشيسون وامبوا ليميتد 197
 شركة هارلي - دافيدسون 285
 شركة هوم ديبوت 42، 66، 267، 285، 287
 شركة هيولت - باكارد 284، 287
 شركة والت ديزني 100
 شركة والمارت ستورز 65
 شركة ورك كوم 287
 شركة ول - مارت ستورز 287
 الشركة اليابانية «إيتو - يوكادو» 197
 شركة يونيتد تكنولوجيز (UTX) 285
 الشفقة الإنسانية 34
 شكراً جزيلاً لاهتمامك 105
 شهادات الإيداع المصرفية 47
 الشهادات الثبوتية المزورة 54
 شهادات الذهب 157
- شهادات السبائك 228
 شهادة المخطط المالي القانوني (CEP) 248
 الشؤم 235، 270
 شون = بن
 شؤون المال 199
 الشؤون المالية والتمويل 129
 الصبر 156
 الصبوة 213
 الصّحف المالية 46
 الصحة الجسدية 276
 صحيفة الـ «وول ستريت» 81، 159
 صحيفة بروفيانس 121
 صحيفة كورانت 67
 صحيفة نيويورك تايمز 281
 الصداقة 234
 الصراحة 222
 الصراف الآلي 117
 صعب المنال 87
 الصفاقة 56
 الصفحات الوردية 198
 الصفحة الأم 164
 الصفقات الناجحة 208
 صكوك العقارات الوهمية 55
 صلاة الصبح 262
 صن مايكروسيستمز 284
 صناديق الاستثمار المشترك 45، 47، 59، 60، 79، 118، 122، 129، 130، 133، 138، 155، 162، 195، 199، 228، 319
 صناديق أسهم الإنترنت 70
 صناديق أسهم النمو 139
 صناديق السندات الحكومية 291، 292
 صناديق السوق النقدية 47، 61
 الصناديق العالمية 291
 صناديق المعاشات التقاعدية 63، 266
 الصناعات التكنولوجية 70

الفهرس

- 239 الظهور بالمظهر اللائق
 15 العارفون المتمرسون
 311 العالم الآخر
 251 عالم الأدب
 167 العالم الصناعي الحديث
 265 عالم المال والأعمال
 73 عالم المصارف
 83 العاهة الجسدية
 129 العائد السنوي
 206، 42 العائلات الأمريكية
 106 العائلة الحديثة النموذجية
 100 العجز الجنسي
 273 العرض
 43 العرض التّقدي الوفير
 278 عروض التنزيلات
 183 العزاء
 183 العزة
 254 عش حياتك واجعلها على أفضل ما تستطيع
 256 العصا السحرية
 29، 35، 73، 207، 245، 262 عصر البريق الزائف
 170 عصر الكتب المروجة
 157 العطاء القانوني قد يفيد أحياناً
 142 العطلات
 206 عطلة نهاية الاسبوع
 60، 210 العقارات
 251 العقول المتسائلة تريد أن تعرف
 142 العلاج
 88 العلاقة بين العمل واللهو
 100 العلامة التجارية
 50 العلاوات
 99 على ضريح القديس فاغنر
 88 عمال العالم العظام
 87 العمل
- 68 الصناعات الحديثة
 171 صناعة الأخشاب
 184 الصناعة الترفيهية
 283 الصناعة التقليدية
 296 صناعة السفر والسياحة
 92، 97 صناعة السمسة
 19 الصناعة العتيقة
 69 الصناعة المزدهرة
 49 الصناعيون
 133 صندوق نمو برأسمال صغير
 133 صندوق نمو برأسمال كبير
 112 الصورة هي كل شيء
 55 الضحايا المحتملون
 46، 48، 60، 148، 178، 181، 308 الضرائب
 144 الضرائب الآجلة
 258 الضرائب الاتحادية
 258 ضرائب الولاية
 116 الضروريات
 177 الضريبة
 142 الضريبة الآجلة
 177، 179 ضريبة الدخل
 142 ضريبة الدخل على الاستثمارات
 180 الضريبة النهائية
 45، 15 ضلع كل بيضك في سلة واحدة وراقب تلك السلة
 29 الضفدع النطاط
 144 الضمان الاجتماعي
 33 الطاقة الذرية
 36 الطبيعة البشرية
 237 الطلاق بين زوجين من الشركاء
 196 طوكيو
 135 الطيش
 24 الظرف

الفهرس

- العمل الجدي 185
 العمل الكلاسيكي 19
 العملات الذهبية 142، 228
 العملات النادرة 146
 العملة موضع ثقتنا 111
 عمليات الاندماج بين الشركات 195
 العمولات 92
 عمولات السمسرة 78
 عند قتال الدون 24
 عهدة مالية 308
 عوائد الاستثمارات 59
 العيش حياة هادئة 116
 العيش الرغيد 141
 غاردنر (توم) 162
 غاردنر (دافيد) 162
 الغاز 132
 الغرامات 60، 202
 الغرامة 203
 غرانت (يوليسيس س. الرئيس) 35
 غرامام بل (الكسندر) 23
 الغرب الأمريكي 99
 الغرب الضاري الأمريكي 171
 غرفة المرجل 210
 الغرور 55
 الغرير 225
 غريفي (كيم الابن) 50
 الغش 14، 54، 55، 210، 236، 278
 الغنى أفضل من الفقر 157
 الفواصات 67
 غولد = جاي
 غياب العدالة 312
 غيت ماينغ = شركة غيت ماينغ
 غيتس (بيل) 30، 184، 252
 غينيس 197
 الفاتورة الضريبية 179
 فارلي (وليام) 50
 فاغنر (ريتشارد) 103
 فاغنز (القديس) 99، 103
 فاندنر بيلت (الكومودور كورنيليوس) 34،
 183، 184، 185
 فانغارد جروب 30
 الفانين 49
 الفائدة 74، 75، 117، 202، 257
 الفائدة قصيرة الأجل 159
 الفريدة 146
 فرانكلين د. = روزفلت (الرئيس)
 الفرص الضائعة 121
 فرعون 99
 فرنسا 155، 195
 الفريدة من نوعها 145
 فريق البيتلز 146
 الفضة 212، 226، 229
 الفضيلة 142
 الفطنة الساخرة 24
 الفقاعات المالية 17
 الفقاعة 145
 الفقر (الفقرام) 35، 73، 127، 231
 فن الإتيكيت الساخر 24، 26
 فن الصفقة 253
 فنادق «هوليداي إن» 100
 فندق أوكسدنتال 190
 فندق والدورف استوريا 83
 فنلندا 195
 الفواتير الشهرية 116
 الفوائد 202
 فيتزجيرالد سكوت 252
 فيديتي إنفستمننت 30
 فيديتي ماجلان 290
 فيرست ألباني كوربوريشن 284، 325
 فيرن (جول) 67

الفهرس

- القيمة الدفترية 63
 الكآبة 270
 الكاتالوجات 207
 كارينجي (أندرو) 25، 186
 كافيء نفسك على ما حققت من نجاحات 89
 كالافيراس 29
 كاليفورنيا 54، 184، 226
 كامانت (جيم ماك) 82
 كامب 189
 كاميلوت 224
 كانتني (توم) 231
 كايس (ستيغن) 49
 كتاب الاعمدة 163
 الكتاب الامريكيون 27
 الكتاب الساخرون 24
 كتاب السير الذاتية 21
 الكتابة 273
 الكذب 57، 142
 كذبة بيضاء 29
 الكرامة 183
 كريمر (جيمس) 165
 الكساد الاقتصادي 265
 كسب المال 128
 كشف حساب 144
 الكفاءات التقنية الجديدة 178
 الكفاية الضريبية 137
 كلارا 271
 كلمة الشرف 74
 كلود = مونييه
 كلوسو 253
 الكومودور كورنيليوس = فاندربيلت
 كليفلاند 158
 كليمنس (أوريون) 171، 189، 235
 كليمنس (جون) 236
 كليمنس (لونغهورن) 27
- فيشر (فيكتور) 11
 فيلادلفيا 32
 فيليب (دون) 325
 فين (هاكلبري) 19، 21، 29، 33، 105، 275، 279
 القادم الجديد 135
 قادة عالم التكنولوجيا المتقدمة 185
 القانون 91
 قانون طلب السلع عبر البريد والهاتف 277
 قانون فاتورة الائتمان القانوني 277
 قانون معدل الاحتمالات سوف... 77
 قائمة الكتب الأكثر مبيعاً 35
 قرصنة الكمبيوترات 97
 القرض 74
 القروض المريحة 37
 قسم البيع والتسويق 273
 قسم قوائم المدراء والموظفين 274
 قسّم وسيطر على مكونات حافظتك المالية 59
 قضاء عطلة 116
 القضية المنصفون 177
 القطط السمان 29
 قطعة سوزان ب 158
 القفز من عمل إلى آخر 216
 القلق 21، 38، 69، 93، 203، 277، 302
 قم بالبحث بنفسك 207
 قم بشراء ما ترغب به فعلاً 30
 القنابل الموقوتة 124
 قواطع الدارة 40
 القواعد النظامية 192
 القوانين الضريبية 185
 القوانين غير المكتوبة 219
 القوة المالية الداعمة لشركة التامين 85
 القيصر ولهم الثاني 35
 القيم بعيدة الأجل 141
 القيمة 139

الفهرس

- كلية الميرا 320
الكليات 75
الكليات الترفيحية 116
كن على حذر 17
كن على حذر من السماسرة... 97
كن على حذر من القروض المريحة 37
كن على معرفة بأخر الاتجاهات... 222
كن مساوياً صلباً 208
كنيكتيكت 23، 27، 79، 84، 151، 265
الكهرباء 68
الكوارث 53
كورنيليوس = فاندربيلت
كولمان (إيلين شناید) 11
كولينز (جيم) 81، 326
الكومودور فاندربيلت 183
كيفية انتقاء الأسهم الأساسية 82
كين = غريفي الابن
- لا تبالغ في تأنقك 239
لا تبعثر كل فلس إضافي 215
لا تتبع مصدراً 81
لا تتردد 93
لا تتكل على مصرفك 73
لا تجعل نفسك عرضة للضغوط أو... 93
لا تحتاج للذكاء للمتاجرة في السوق 155
لا تحول أمورك المالية إلى لعبة حظ 99
لا تحيا حياة اليوم 208
لا تخبئ نقودك تحت الفراش 48
لا تدع ثروة الآخرين تروعك 37
لا تدع الديون ترسلك إلى السجن 201
لا تستسلم لغريزة القطيع أبداً 281
لا تشتتر أية بوليصة... 85
لا تضع كل بيضك في سلة واحدة 15، 45
لا تعتبر نفسك ديناصوراً 222
لا تقترض أن أية معلومات تصلك من... 57
لا تقترض رسوم على البيع الأولي 71
- لا تقم بالاستثمار على الشبكات الإلكترونية
إلا إذا... 95
لا تقيد استثمارك بحدود 194
لا تنس أبداً جذورك وأصولك المالية 37
لا تنشر إشاعة جامحة أو... 238
لا توجد معلومات صائبة على الدوام 79
لا تورط نفسك في دين يستهلك كل ما
ادخرته 75
لا رسوم على البيع 131، 133
لا ضرر في استعارة الأشياء من الآخرين
105
لا يبيع عصيراً قبل أوائه 156
لا يسمح بارتداء ملابس الشاطيء أو
السباحة 240
لا يمكن للمال أن يشتري لك الحب 183
لا يوجد إنسان كامل 238
لا يوجد حقاً ما يدعى بأسوأ أو أفضل
الأوقات للاستثمار 39
لاس فيغاس 21
لاعبو الفارو 99
اللاعبون بالمرهنة 99
اللباس الرسمي التقليدي 242
اللبيب من الإشارة يفهم 25
لجنة الاتصالات الفيدرالية 276
لجنة الأوراق المالية والبورصة 267
لجنة التجارة الاتحادية (FTC) 277، 278
لجنة السوق المفتوح الفيدرالية 158
لحظة التقاعد عن العمل 215
لعب الورق 99، 100
لعبة الأجور 222
لعبة البايستبول 22
لعبة «الفارو» 99
لكل جواد كبرة 36
لكل حقبة تاريخية ذهبها... 225
لكل شركة حكاية 89
لكل شركة هدفاً 96

الفهرس

- للمسار «الحق بالحياة» 97
 لم تتغير الطبيعة البشرية 112
 اللهو 87
 اللوحات الإعلانية 57
 لوحة المفاتيح 20
 لوفكين 197
 لوكاس (جورج) 184
 لوكسمبورغ 197
 لونغهورن = كليمينس
 لويس = نافيليه
 لويس جي = بود
 ليس كل صفقة رابحة 96
 ليس كل ما يلعب ذهباً 33
 ليس هناك سوى القليل... 36
 ليفي 270، 245
 ليكن لديك خريطة تبين نهاية الطريق 305
 ليكي (أندرو) 14، 24، 25، 26، 317، 324، 325، 326
 لينش (بيتر) 30، 138
 لينكولن (إبراهام) 157
 ليوناردو = دي كابريو
 ما الذي يفعله داو؟ 154
 ما زلت غير قادر على معرفة ما في الكتاب من غلافه 270
 ما زال هناك محتمل جديد يولد كل دقيقة 209
 ما هو العمل 87
 مات = دامون
 ما دمت هناك قم بذلك 31
 مادونا 254
 ماديسون 158
 مارشال = أكوف
 مارك توين (لم نضع له أرقام لكثرتها)
 مارلا = بريل
 مارلين = مونرو
- الماغنا كارتاليدج 172
 ماكنلي 158
 المال صديق مفيد وقوي 255
 المال قادر على وضع غلالة تغشي العين
 العيابة 168
 مالوكس 197
 المال هو الذي يتكلم الآن 75
 المال يبذل الحال 167
 المانشيتات 254
 مايكروسوفت 30، 184، 284
 مايكل = ميلكن
 المبادلات التجارية 164
 المباريات المهمة 262
 متاجر «سفن - إلفن» 100
 المتاجرون الجدد 69
 المتدينون 49
 متشرد خارج الوطن 145
 المتقاعدون 297
 المتمرسون 77
 المتهورون 172
 متى تأخذ خيارات الاستثمارات المناسبة 62
 متى تشتري وتبيع 174
 المجازفة 130، 175
 المجازفة في النهار تعني العذاب في الليل 171
 المجانية 277
 المجتمع القروسطي الجديد 220
 المجتمعات الراقية 34
 مجلس إدارة الأتحاد 42
 مجلس إدارة شركة مايكرو ديفايستيز 267
 مجلة إدارة شركة جنرال إلكتريك 267
 مجلة باكارد 184
 مجلة بلومبرغ بيرسونال فاينانس 319
 مجلة فورتن 267، 319
 مجموعة فانغارد 319
 المحاكم 76

الفهرس

- المحام 57
المحتالون 28، 54، 279
المحترفون 174
محدثو النعمة 127
محررو الرسائل الإخبارية الإستثمارية 67
المحكمة الأمريكية العليا 177
المخادعون 279
المخدوعون 269
المخططون المالون 81، 117
المخططون المالون القانونيون 248
المخطوطات الأصلية 146
المداخيل السنوية 45
المدافع 221
المدراء التنفيذيون 168
مدن الملاهي 100
المدبح 184
مذكرات مارك توين 67
المدن هالي 311
المرايح 70
المراتب العشر الأولى 46
مرارة الحزن 305
المراسم البروتوكولية 241
المراهنة 29
المرغوبون 306
مركز الاستجابة لشكاوى المستهلك 278
مركز بزغل لأبحاث السوق المالية 319
مركز وثائق مارك توين 271
مروجو الأسهم 56
المرونة الفكرية 26
المرزادات 146
المسار الحذر 122
المساهمون 137
المستثمر الحذر 61
المستثمر الشاب 62، 216، 218
المستثمر المعتدل 61
المستثمرون 46، 56، 59، 69، 78، 92، 162، 232
المستثمرون الأمريكيون 195
المستثمرون العاديون 41، 42، 175
المستثمرون المتقدمون في العمر 61
المستثمرون المحترفون 162
المستثمرون المغامرون 61، 102
المستدين 74
المستدينون من المصارف 74
المستشار المالي القانوني (chfc) 248
مستشارو سفر معتمدين 296
المستشارون الإستثماريون 81
المستفيدين من الوراثة 307
المستقبل 70، 128، 135
المستهلكون 277، 278
مسؤول الضرائب البغيض 204
المسيبي 214
المشاريع التجارية الواضحة 137
المشاكل الائتمانية 109
مشروع الشركة التقاعدي 41، 215
المشهورون 27، 49، 252
المصادفة 144
المصارف 75
مصر 296، 298
مصر الفرعونية 226
مصرف تشيس مانهاتن 26
مصرف الجيب 116
المصورون 254
المضاربة 33، 37، 41، 53، 70، 102، 122، 190
المضاربة في أسهم البورصة 39
المضاربة المتهورة 121
المطاعم 302
مطاعم بيرغر كينغ 197
المطامح المستقبلية 281
المظهر الهمجي... 242
المعادن الثمينة 28، 54، 210، 212، 226، 227، 228، 229
المعاش التقاعدي 141، 163

الفهرس

- معامل بيتا 1 64
 المعاهدة التجارية 68
 معدل التضخم الجامح 227
 معدل داو جونز الصناعي 153
 معدل النفقة السنوية 291
 المعدن الخام 225
 المعلومات 273
 المعلومات الجديدة 97
 معلومات سرية مثيرة 102
 المعهد اللاهوتي 271
 معهد المخططين الماليين القانونيين 249
 المغالاة 153
 المغامرات التجارية 169
 مغامرات توم سوير 29، 35، 87
 المغامرات الخطرة 41
 مغامرات هالكبري فين 19، 29، 35، 105
 المغامرة 100، 257
 المفاجآت 43
 المفرق 148، 282
 مفكرة ويلسون الأحمق 40
 المفلسون 23
 المقابلات الشخصية 272
 المقامرة 21، 103
 المقتنيات 145، 146، 148
 المقتنيات الثمينة 166
 المقتنيات الفنية 128
 المقرض 75
 مقياس مورنينغ ستار 199
 المكاسب 266
 المكافآت 70
 مكافآت التوقيع التشجيعية 95
 مكائد بونزي الإحتيالية 209
 مكنتبات الإستثمار 68
 مكتبة بانكروفت 11، 32
 مكتبة التقارير السنوية 273
 المكتتبون الجدد 68
- الملكية 60
 ملكية المساهم 63
 ملكية المنزل 75
 مليون إلى جوان 112
 ممتلكات البشر 20
 ممثلو الأفلام الطامحين 168
 من الأفضل اللعب على المضمون 232
 من هو في أمريكا 25
 من يتردّد يوفّر أكثر 115
 مناجم الذهب الزائفة 33، 54
 المناطيد الموجهة 67
 المنافسون 124
 المنتجات الإستثمارية 118
 منتجات البرامج الكمبيوترية 163
 منتدى مارك توين 20
 المنخفضة السعر 277
 المنصب 111
 منضد بايغ 105
 منضد الحروف الميكانيكي 20
 المنطق 69
 المنطق السليم 69
 المنطق العقلاني 109، 135
 منظمة تاماني 262
 المنقبون 172
 المهن الحرة 48، 179
 المواد 161
 المواصلات 62، 68، 154
 المواقع المالية على شبكة الإنترنت 159
 مواقع النصب والاحتيال على الإنترنت 56
 مواثمة مارك توين للعصر 27
 الموت 177، 306، 309
 الموت حق على كل إنسان 309
 الموت هو الخالد الوحيد الذي يعاملنا جميعاً
 على قدم المساواة 310
 موتورولا 284
 الموحدة 298

الفهرس

- مودي 257
 مورغان (هانك) 79، 220
 مورفي (إيدي) 112
 مورنينغ ستار إنكوربوريشن 325
 مورنينغ ستار لصناديق الإستثمار المشترك 163
 مؤسسات التخطيط الكبرى 249
 المؤسسات الحكومية 258
 المؤسسات المالية 74
 المؤسسة الخيرية 118، 119
 الموسم الضريبي 162
 موسيقى فاغنر أفضل من سماعها 104
 مؤشر داو جونز الصناعي 154
 مؤشر «راسل 2000» 155
 مؤشر ستانداردوبور 500، 128، 132، 284
 مؤشر ستاندار وبورسمول كاب 600 129
 مؤشر فانغارد إس & بي 500 290
 مؤشر «مورغان ستانلي» العمالي... 155
 مؤشر ناسداك «ستاندارد & بور 500» 81، 154
 مؤشر «ويلشر 5000» 155
 الموضة 205، 243
 الموظفون 241
 الموظفون الجدد 51
 موقع الويب 57
 مونرو (مارلين) 146
 مونييه (كلود) 146
 المؤهلات المهنية 248
 الموهوبون السود 271
 الميادين التجارية 52
 ميراث أطفالنا 208
 الميركاتنتيلية 127
 ميزانية عائلية مدروسة 116
 ميسوري 27، 262
 ميسوري (بغل) 31
 ميسوري (هانيبال) 35
 الميكروفيلم 169
 ميلكن (مايكل) 168
 النادلون 298
 نادي صندوق الاستثمار المشترك 234
 نادي ميتروبوليتان 25
 النار والجليد 285
 الناشرون التقليديون 30
 نافيلية (لويس) 82
 نبتون 251
 النجاح 32، 54، 128، 137، 152، 168، 253، 255
 نجاح المغفلين 15
 النحاس 226
 الندرة 146
 ندرة النقد 43
 نسب السعر/الربح 63
 النسرة الذهبي الأمريكي 228
 النشاط 129
 النشرات الإعلانية 95
 النشرة الإستثمارية 80
 نشرة سيد كاتو للتقارير السنوية 273
 النصائح 78
 النظام الاجتماعي الأوروبي 194
 النظام الاجتماعي في أمريكا 194
 النظام الإحتياطي الفيدرالي 158
 نظام الإعانات المالية... 223
 نظام التسغير الآلي للاتحاد الوطني... 152
 النظريات التجارية 175
 النوعة 306
 النفط 31، 132
 النقد السائل 60، 61
 النقد السائل الجاهز 303
 نقص المال أصل كل الشرور 157
 النكته 212
 النمو 155
 النمو الناشء 139

الفهرس

- هيئة الأوراق المالية والبورصة (SEC) 25، 56
- وارن = بوفيت
- وانغ (تشارلز) 49
- وجّه مسار أمورك المالية في وقت مبكر 213
- وديعة متبقية خيرية 119
- الورثة 89، 307
- ورقة توماس جيفرسون النقدية 158
- ورقة مالية من فئة المليون جنيهه 213
- وسائل الإعلام 254
- وصولات الإيداع الأمريكية (ADR) 195، 196، 198، 216
- الوصية 307، 308
- الوصية الحية 308
- الوضوح 273
- وظف أموالك في صناديق الإستثمار المشترك 70
- الوعد المعسولة 55
- الوفاء بالدين 108
- الوفاء بمتطلبات القرض 75
- الوكالات الحكومية 258
- ولادة طفل جديد 179
- الولايات المتحدة الأمريكية 50، 100، 128، 157، 184، 195، 196، 197، 216، 291، 301
- وليام = فارلي
- ونستون = تشرشل
- وودرو = ويلسون الرئيس
- ول ستريت 23، 25، 174
- وولف (توم) 34
- ويلز (الأمير) 35
- ويلسون 26، 158
- ويلسون الأحق 35، 39، 45، 73، 169، 231
- نوادي الإستثمار 232
- نواميس الطبيعة 262
- نوح عليه السلام 224
- نوكنيا 65، 195، 285
- نوكنيا كورب 283
- نيسان 181
- نيغادا 32، 54، 171، 235
- نيومان (بول) 212
- نيويورك 84، 127، 184، 199، 240، 246، 262، 318
- الهاتف 28، 67، 121
- هادلبورغ 141
- هارتفورد 23، 84، 220
- هالكبري = فين
- هانك = مورغان
- هانيبال = ميسوري
- هاوية الإفلاس 106
- الهبات 180
- هبوط الأسعار 40
- هبوط السوق 294
- الهدايا 181
- هنري = روجرز هوتلتون
- الهواتف الخليوية نوكنيا كورب 195، 283
- الهواة 145، 146
- هوراشيو لود 172
- هوغ = جونسون
- هوك 301
- هولندا 195
- هوندا موتور كومباني 196
- هونغ كونغ 197
- هونولولو 296
- هياج المضاربة 122
- هيرست (روبرت) 11، 32
- هيمنفواي (إرنست) 29
- هيمنة القانون 251

الفهرس

- ويلسون (دافيد) 40
ويلسون (وودرو الرئيس) 35
ويليام = بليك
- يمكن للفقاعة أن تنفجر إن لم تكن حريصاً
145
يمكن للمخطط المالي أن يكفل إطلاق
سراحك 245
يمكن للمضاربة أن تقسو عليك 53
يمكن لنفقات صندوق الإستثمار المشترك
أن تخدمك 289
يوليسيس س = غرانت (الرئيس)
اليونان 195
- اليابان 195، 155
اليأس 271
بيستر وشركاه 73
يجب أن تعطي مسؤول الضرائب حقه 177
يمكن لحس البداةة السليم أن يسود 135
يمكن للفرص الضائعة أن تعود لتؤرقك 121